

POWER WHEELS™

Owner's Manual Manual del usuario Guide de l'utilisateur

with Assembly Instructions
con instrucciones de montaje
incluant les instructions d'assemblage



Product features may vary from the picture above.
Las características del producto pueden variar de las mostradas arriba.
Le produit peut varier par rapport à l'illustration ci-dessus.



Please read this manual and save it
with your original sales receipt.

Leer este manual y guardarlo con
el comprobante de venta original.

Lire le présent guide et le
conserver avec le reçu de
caisse original.



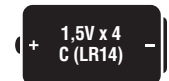
Adult assembly is required.
Tools needed for assembly:
Phillips screwdriver and
safety scissors (not included).

Requiere montaje por un adulto.
Herramientas necesarias para el
montaje: desatornillador de cruz
y tijeras de punta redonda
(no incluidos).

Doit être assemblé par un adulte.
Outils requis pour l'assemblage :
tournevis cruciforme et ciseaux
à bouts ronds (outils non fournis).



Requires 1 - 12V, 12 Ah
non-spillable, sealed lead acid
battery (included).
Requires 1 - 12V charger (included).
Funciona con 1 batería de 12V, 12 Ah
de plomo ácido sellada que no derrama
líquido (incluida). Funciona con 1
cargador de 12V (incluido).
Fonctionne avec une batterie au
plomb à bac hermétique de
12 V, 12 Ah (fournie). Fonctionne avec un
chargeur de 12 V (fourni).



Requires four - C (LR14)
alkaline batteries (for radio),
not included.

El radio funciona con 4 pilas
alcalinas C (LR14) x 1,5V
(no incluidas).




La radio fonctionne avec
quatre piles **alcalines** C (LR14)
(non incluses).

FDG13








CONSUMER INFORMATION INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR

RENSEIGNEMENTS POUR LES CONSOMMATEURS

- Read this manual carefully for important safety information and operating instructions before using your vehicle. Keep these instructions for future reference, as they contain important information.
- The Parts pages and the Assembly instructions begin on page 6.
- Age: 3-7 years
Weight Limit: 59 kg (130 lb).
- Use this vehicle **ONLY** outdoors. Most interior flooring can be damaged by riding this vehicle indoors. Fisher-Price® will not be responsible for damage to the floor if the vehicle is used indoors.
- Use **ONLY** a Power Wheels® battery and charger with this product. Use of any other battery or charger will damage your vehicle.
- **Before first time use, you must charge the battery at least 18 hours** (but no more than 30 hours). Please see the Battery Charging section for detailed instructions.
- The battery charger is not a toy.
- Your Power Wheels® 12 volt battery is equipped with a built-in thermal fuse. The thermal fuse is a self-resetting safety device which automatically "trips" and shuts down operation of the vehicle if the vehicle is overloaded or the driving conditions too severe. Once a fuse has "tripped", remove your foot from the pedal and wait approximately 25 seconds before operating the vehicle again. To avoid repeated automatic shut-downs, avoid severe driving conditions.
- If a thermal fuse in a battery continually trips under normal driving conditions, please call us at **1-800-348-0751 (US and Canada) or 59-05-51-00 Ext. 5206 or 01-800-463-59-89 (México)**.
- Fisher-Price® maintains an **independently owned and operated** Authorized Service Center network in the United States and Canada. These authorized service centers will repair or replace parts under warranty at no extra charge, and can perform non-warranty repairs for a minimal charge. To find the authorized service center near you, please visit us online at **powerwheels.com** or call **1-800-348-0751**.
- Register your vehicle (United States and Canada). Please visit us at **powerwheels.com**.
- This product may come with replacement warning labels. If English is not your primary language, select the warning label with the appropriate language and apply over the factory applied warning label.
- Leer detenidamente este manual antes de usar el vehículo, ya que incluye información de seguridad de importancia e instrucciones de uso. Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.
- Las páginas de piezas e instrucciones de montaje empiezan en la página 6.
- Edades: 3-7 años
Capacidad máxima: 59 kg (130 lb).
- Usar este vehículo **SÓLO** al aire libre. La mayoría de pisos interiores se puede dañar si se usa el vehículo bajo techo. Mattel no se hace responsable de daños a pisos si el vehículo se usa bajo techo.
- Usar **SOLO** una batería y cargador de Power Wheels. El uso de cualquier otra batería o cargador dañará el vehículo.
- **Antes del primer uso, cargar la batería durante por lo menos 18 horas** (no más de 30 horas). Consultar la sección de Cargar la batería para mayores detalles.
- El cargador de la batería no es un juguete.
- La batería Power Wheels de 12V incluye un fusible térmico. El fusible térmico es un dispositivo de seguridad que se restablece por sí solo y automáticamente bloquea y detiene la operación del vehículo si este está sobrecargado o si las condiciones de manejo son muy severas. Después de que un fusible se bloquea, quitar el pie del pedal y esperar 25 segundos antes de echar a andar el vehículo otra vez. Para evitar bloqueos automáticos seguidos, evitar condiciones de manejo severas.
- Si el fusible térmico de la batería se bloquea continuamente bajo condiciones de manejo normales, llámenos al **1-800-348-0751 (EE.UU. y Canadá) o al 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89 (México)**.
- Fisher-Price administra una **red de centros de servicio autorizados independientemente montados y manejados** en los EE.UU. y Canadá. Los centros de servicio autorizados repararán o reemplazarán piezas bajo garantía sin costo alguno y pueden, también, hacer reparaciones no cubiertas por la garantía a un costo mínimo. Para el centro de servicio autorizado más cercano a su localidad, visítenos en línea en **powerwheels.com** o llámenos al **1-800-348-0751**.
- Registre su vehículo (EE.UU. y Canadá). Visítenos en **powerwheels.com**.
- Quizá este producto venga con etiquetas de advertencia en otros idiomas. Si el inglés no es su idioma primario, seleccione la etiqueta de advertencia en el idioma de su elección y péguela sobre la etiqueta de advertencia de fábrica.
- Lire attentivement le présent guide pour obtenir des renseignements importants sur la sécurité ainsi que des instructions concernant l'utilisation du véhicule. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Les instructions d'assemblage commencent à la page 6.
- Âge : 3-7 ans
Poids maximal : 59 kg (130 lb)
- Utiliser **UNIQUEMENT** le véhicule à l'extérieur. Ce véhicule pourrait endommager la plupart des revêtements de plancher. Fisher-Price ne peut être tenue responsable des dommages causés aux planchers si le véhicule est utilisé à l'intérieur.
- Utiliser **UNIQUEMENT** une batterie et un chargeur Power Wheels avec ce produit. L'utilisation de tout autre type de batterie ou de chargeur endommagerait le véhicule.
- **Avant le premier usage, la batterie doit être chargée pendant au moins 18 heures** (mais pas plus de 30 heures). Se référer à la section «Charge de la batterie» pour obtenir des instructions détaillées.
- Le chargeur de batterie n'est pas un jouet.
- La batterie Power Wheels de 12 V est munie d'un fusible thermique intégré. Le fusible thermique est un dispositif de sécurité à réenclenchement automatique qui se déclenche et provoque l'arrêt du véhicule si ce dernier est surchargé ou si les conditions de conduite sont trop mauvaises. Si le fusible s'est déclenché, relâcher la pédale et attendre environ 25 secondes avant d'utiliser le véhicule de nouveau.
- Pour prévenir les interruptions automatiques répétées, éviter les mauvaises conditions de conduite.
- Si le fusible thermique de la batterie se déclenche sans arrêt en situation de conduite normale, composer le **1-800-348-0751 (Canada et États-Unis) ou 59-05-51-00 poste 5206 ou 01-800-463-59-89 (Mexique)**.
- Fisher-Price a établi un réseau de centres de service autorisés indépendants au Canada et aux États-Unis. Ces centres de service autorisés réparent ou remplacent sans frais les pièces sous garantie. Si la garantie n'est plus en vigueur, les pièces peuvent être réparées moyennant des frais minimes. Pour connaître le centre de service autorisé le plus proche, visiter **powerwheels.com** ou composer le **1-800-348-0751**.
- Au Canada et aux États-Unis, visiter **powerwheels.com** afin d'enregistrer le véhicule.
- Des étiquettes d'avertissement dans d'autres langues peuvent être fournies avec ce produit. Si l'anglais n'est pas la langue de l'utilisateur, sélectionner l'étiquette rédigée dans la langue désirée et l'apposer par-dessus l'étiquette appliquée en usine.

 WARNING	 ADVERTENCIA	 AVERTISSEMENT
<p>Prevent injuries and deaths</p> <ul style="list-style-type: none"> • Direct adult supervision required. • Never ride at night. • Keep children within safe riding areas. These areas must be: <ul style="list-style-type: none"> - away from swimming pools and other bodies of water to prevent drownings. - generally level to prevent tipovers. - away from steps, steep inclines, cars, roads and alleys. • Riding rules - Make sure children know and follow these rules for safe driving and riding. <ul style="list-style-type: none"> - Always sit on the seat. - Always wear shoes. - Only 2 riders at a time. 	<p>Evitar lesiones y la muerte</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizar bajo la vigilancia de un adulto. • No usar en la oscuridad. • Mantener a los niños en áreas seguras. Se recomienda que estas áreas estén: <ul style="list-style-type: none"> - lejos de piscinas y otras áreas con agua para evitar accidentes. - niveladas para evitar que el vehículo se voltee. - lejos de escalones, pendientes, autos, calles y callejones. • Reglas para manejar - Cerciorarse de que los niños sepan y sigan estas normas para conducir de manera segura: <ul style="list-style-type: none"> - Siempre sentarse en el asiento. - Siempre usar zapatos. - Máximo dos niños a la vez. 	<p>Prévenir les blessures et la mort</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utiliser que sous la surveillance d'un adulte. • Ne jamais utiliser dans l'obscurité. • Toujours limiter les enfants à des endroits où ils peuvent utiliser le véhicule en toute sécurité. Ces endroits doivent être : <ul style="list-style-type: none"> - Éloignés de piscines et d'autres étendues d'eau pour éviter tout risque de noyade. - Assez plats pour éviter que le véhicule ne bascule. - Éloignés des escaliers, des pentes abruptes, des véhicules, des routes et des allées. • Règles de conduite - S'assurer que l'enfant connaît et suit les règles de conduite suivantes : <ul style="list-style-type: none"> - Toujours être assis sur le siège. - Toujours porter des chaussures. - Ne jamais laisser monter plus de 2 enfants à la fois.

**BATTERY USE USO DE LA BATERÍA
UTILISATION DE LA BATTERIE**

 DANGER/ POISON	 PELIGRO/ VENENO	 DANGER/ POISON
	<ul style="list-style-type: none"> • SHIELD EYES. EXPLOSIVE GASES. CAN CAUSE BLINDNESS OR INJURY. 	<ul style="list-style-type: none"> • CUBRIRSE LOS OJOS. GASES EXPLOSIVOS. PUEDEN CAUSAR CEGUERA O LESIONES. • PROTÉGER LES YEUX. GAZ EXPLOSIFS. PEUT RENDRE AVEUGLE OU CAUSER DE GRAVES BLESSURES.
	<ul style="list-style-type: none"> • NO SPARKS / FLAMES / SMOKING 	<ul style="list-style-type: none"> • NO CREAR CHISPAS / PRENDER FUEGO / FUMAR • ÉLOIGNER DES ÉTINCELLES / ÉLOIGNER DES FLAMMES / NE PAS FUMER
	<ul style="list-style-type: none"> • SULFURIC ACID. CAN CAUSE BLINDNESS OR SEVERE BURNS. 	<ul style="list-style-type: none"> • ÁCIDO SULFÚRICO. PUEDE CAUSAR CEGUERA O QUEMADURAS GRAVES. • ACIDE SULFURIQUE. PEUT RENDRE AVEUGLE OU CAUSER DE GRAVES BRÛLURES.
	<ul style="list-style-type: none"> • FLUSH EYES IMMEDIATELY WITH WATER. GET MEDICAL HELP FAST. 	<ul style="list-style-type: none"> • ENJUAGARSE LOS OJOS INMEDIATAMENTE CON AGUA. OBTENER AYUDA MÉDICA DE INMEDIATO. • SE RINCER IMMÉDIATEMENT LES YEUX À GRANDE EAU. CONSULTER TOUT DE SUITE UN MÉDECIN.
<ul style="list-style-type: none"> • KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN. • DO NOT OPEN BATTERY. 	<ul style="list-style-type: none"> • MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. • NO ABRIR LA BATERÍA. 	<ul style="list-style-type: none"> • TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. • NE PAS OUVRIR LA BATTERIE.

BATTERY USE USO DE LA BATERÍA UTILISATION DE LA BATTERIE



WARNING

To prevent injury.

- Do not make direct contact between battery terminals, as this can cause an explosion or fire.
- Only adults should charge batteries.
- The battery contains chemicals known to the State of California to cause cancer and reproductive harm. Wash hands after handling.
- Battery can fall out and injure a child if vehicle tips over. Always use battery retainer.
- The battery must be handled by adults only. The battery is heavy and contains sulfuric acid (electrolyte). Dropping the battery could result in serious injury.

To prevent fire.

- Do not operate the vehicle near flammable vapors (gasoline, paint thinner, acetone, etc.). The vehicle's electrical switches and motors emit an internal spark which could cause an explosion or fire.
- Examine the battery, charger and their connectors for excessive wear or damage each time you charge the battery. If damage or excessive wear is detected, do not use the charger or the battery until you have replaced the worn or damaged part.
- Never modify the electrical system. Alterations could cause a fire.
- Use only a Power Wheels® battery and charger. Other batteries or chargers could cause a fire or explosion.



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones:

- No hacer contacto directo entre terminales de batería, ya que esto puede causar un incendio o explosión.
- Solo un adulto debe cargar una batería.
- La batería contiene químicos que, según pruebas en el estado de California, causan cáncer y daños reproductivos. Lavarse las manos después de tocarla.
- La batería se puede caer y lastimar a un niño si el vehículo se voltea. Siempre usar el sujetador de la batería.
- Se recomienda que sólo un adulto cargue la batería. La batería es pesada y contiene ácido sulfúrico (electrolito). Si se llega a caer una batería podría causar lesiones graves.

Para evitar incendios:

- No usar el vehículo cerca de vapores inflamables (gasolina, tiner, acetona, etc.). Los interruptores eléctricos y motores del vehículo emiten una chispa interna que podría causar una explosión o incendio.
- Cada vez que se cargue la batería, examinar la batería, cargador y conectores para verificar que no tengan daños ni estén gastados en exceso. Si detecta daños o gasto en exceso, no usar el cargador ni la batería hasta que haya reemplazado la pieza dañada.
- Nunca modificar el sistema eléctrico. Las alteraciones podrían causar un incendio.
- Usar solo una batería y cargador de Power Wheels. Otras baterías o cargadores podrían causar un incendio o explosión.



AVERTISSEMENT

Pour prévenir les blessures :

- Ne pas mettre les bornes de la batterie en contact direct car cela pourrait provoquer une explosion ou un incendie.
- La batterie ne doit être chargée que par un adulte.
- La batterie contient une substance chimique qui, selon l'état de la Californie, peut causer le cancer et des problèmes de fécondité. Se laver les mains après manipulation.
- La batterie peut tomber et blesser un enfant si le véhicule bascule. Toujours utiliser le dispositif de retenue de la batterie.
- La batterie doit être manipulée uniquement par un adulte. Elle est lourde et contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Elle peut causer des blessures graves si elle tombe par terre.

Pour prévenir les incendies :

- Ne pas utiliser le véhicule près de vapeurs inflammables (essence, diluant à peinture, acétone, etc.). Les commutateurs électriques et le moteur du véhicule produisent une étincelle qui pourrait provoquer une explosion ou un incendie.
- Avant de charger la batterie, toujours vérifier que la batterie, le chargeur et les connecteurs ne sont pas usés ou abîmés. Si des pièces sont usées ou abîmées, les remplacer avant d'utiliser le chargeur ou la batterie.
- Ne jamais modifier le système électrique. Toute modification peut provoquer un incendie.
- Utiliser uniquement une batterie et un chargeur Power Wheels. Tout autre type de batterie ou de chargeur peut provoquer un incendie ou une explosion.

BATTERY CHARGING CARGAR LA BATERÍA

CHARGE DE LA BATTERIE

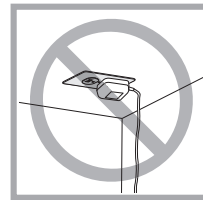
Adults note: Periodically examine this battery charger for damage to the cord, housing or other parts that may result in the risk of fire, electric shock or injury. If the battery charger is damaged, do not use it.

Atención padres: revisar periódicamente que el cargador no presente daños en el cable, compartimento u otras piezas que pueden resultar en riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones. No usar el cargador si está dañado.

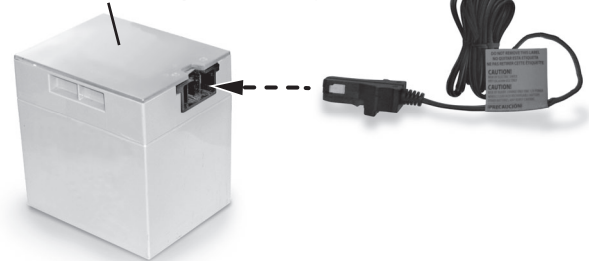
Avis aux adultes : Vérifier régulièrement le chargeur de batterie pour s'assurer que le cordon d'alimentation, le boîtier et les autres éléments ne sont pas abîmés afin de prévenir tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure. Si le chargeur est endommagé, ne pas l'utiliser.

- **Make sure you charge the battery for at least 18 hours using the enclosed Power Wheels® 12 volt charger before operating your vehicle for the first time.** Charge the battery for at least 14 hours after each use of the vehicle.
- You do not need to remove the battery from your vehicle to recharge it. Never charge the battery longer than 30 hours. Failure to follow these instructions may damage your battery and will void your warranty.
- Before charging the battery, examine the battery case for cracks and other damage which may cause sulfuric acid (electrolyte) to leak during the charging process. If damage is detected, do not charge the battery or use it in your vehicle. Battery acid is very corrosive and can cause severe damage to surfaces it contacts.
- Do not place the battery on a surface (such as kitchen counter tops) which could be damaged by the acid contained inside the battery. Take precautions to protect the surface on which you place your battery.
- Charge the battery in a well-ventilated area.
- **Asegurarse de cargar la batería por lo menos 18 horas usando el cargador Power Wheels de 12V incluido antes de usar el vehículo por primera vez.** Cargar la batería durante por lo menos 14 horas después de cada uso del vehículo.
- No es necesario sacar la batería del vehículo para cargarla. No cargar la batería más de 30 horas. El incumplimiento de estas instrucciones puede dañar la batería y anulará la garantía.
- Antes de cargar la batería, verificar que el compartimento de la batería no tenga rajaduras ni daños que pueden hacer que se derrame ácido sulfúrico (electrolito) durante el proceso de carga. Si detecta algún daño, no cargar la batería ni usarla con el vehículo. El ácido de la batería es sumamente corrosivo y puede causar daños severos a las superficies con las que entra en contacto.
- No colocar la batería en una superficie (tal como la cubierta de la cocina) que se pueda dañar con el ácido contenido en la batería. Tomar las debidas precauciones para proteger la superficie donde vaya a colocar la batería.
- Cargar la batería en un área bien ventilada.

- **S'assurer de charger la batterie pendant au moins 18 heures avec le chargeur Power Wheels de 12 V fourni avant d'utiliser le véhicule pour la première fois.** Après chaque utilisation, charger la batterie durant au moins 14 heures.
- Il n'est pas nécessaire de retirer la batterie du véhicule pour la recharger. Ne jamais charger la batterie plus de 30 heures. Ne pas suivre ces directives pourrait avoir pour conséquences d'endommager la batterie et d'annuler la garantie.
- Avant de charger la batterie, s'assurer que le boîtier ne comporte pas de fissures ou de dommages qui laisseraient couler de l'acide sulfurique (électrolyte) pendant la charge. En cas de dommages, ne pas charger la batterie ni l'utiliser dans le véhicule. L'acide de la batterie est très corrosif et peut endommager gravement les surfaces avec lesquelles il entre en contact.
- Ne pas placer la batterie sur une surface (comme un comptoir de cuisine) qui pourrait être endommagée par l'acide que contient la batterie. Protéger la surface sur laquelle la batterie est déposée.
- Charger la batterie dans un endroit bien aéré.



Battery must be upright while charging.
La batería debe estar en posición vertical mientras se carga.
La batterie doit être debout pendant la charge.



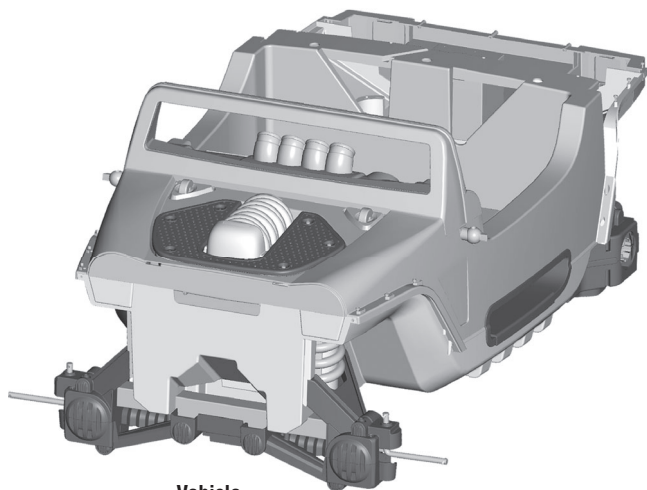
- First plug the charger connector into the battery socket. Then plug the charger into a standard wall outlet. Use the charger only in a wall outlet. Do not plug the charger into a ceiling outlet.
- If power flow to the wall outlet is controlled by a switch, make sure the switch is "ON".
- Once the battery is charged, remove the charger connector from the battery and then unplug the charger from the wall outlet. Refer to the Battery Installation section for instructions to install your battery. If your battery is already installed in your vehicle, simply reconnect the motor harness connector to the battery.
- Enchufar el conector del cargador en el enchufe de la batería. Enchufar el cargador en un tomacorriente de pared estándar. Únicamente usar el cargador en un tomacorriente de pared. No enchufar el cargador en un tomacorriente de techo.
- Si el suministro eléctrico al tomacorriente de pared está controlado por un interruptor, asegurarse de que el interruptor esté en ENCENDIDO.
- Después de que la batería esté cargada, desconectar el conector del cargador de la batería y luego desconectar el cargador de la pared. Consultar la sección de Colocación de la batería para instrucciones sobre cómo instalar la batería. Si la batería ya está instalada en el vehículo, simplemente volver a enchufar el conector del arnés del motor en la batería.
- Brancher le connecteur du chargeur sur la prise de la batterie. Brancher le chargeur sur une prise de courant standard. Brancher le chargeur uniquement sur une prise murale. Ne pas brancher le chargeur sur une prise située au plafond.
- Si l'arrivée du courant à la prise murale est contrôlée par un interrupteur, s'assurer que celui-ci est à «ON» (marche).
- Une fois la batterie chargée, retirer le connecteur du chargeur de la batterie puis débrancher le chargeur de la prise de courant. Se référer à la section «Installation de la batterie» pour obtenir des instructions détaillées sur l'installation de la batterie. Si la batterie est déjà installée dans le véhicule, il suffit de rebrancher le connecteur du câble du moteur à la batterie.

PARTS PIEZAS PIÈCES

- If you are missing a part, please call us at **1-800-348-0751 (US and Canada), 59-05-51-00 Ext. 5206** ó **01-800-463-59-89 (México)** rather than return this product to the store.
- Please identify all parts before assembly and save all packaging material until assembly is complete to ensure that no parts are discarded.
- Metal parts have been coated with a lubricant to protect them during shipment. Wipe all metal parts with a paper towel to remove any excess lubricant.
- Wipe the surface of the each part with a clean, dry cloth to remove any dust or oils.
- Parts not shown: 2 label sheets.

- Si falta alguna pieza, llámenos al **1-800-348-0751 (EE.UU. y Canadá), 59-05-51-00 Ext. 5206** ó **01-800-463-59-89 (México)** en lugar de devolver el producto a la tienda.
- Identifique todas las piezas antes del montaje y guarde todo el material de embalaje hasta que el montaje esté completo, para asegurarse de que no se deseche ninguna pieza.
- Las piezas de metal fueron cubiertas con un lubricante para protegerlas durante el envío. Limpiar todas las piezas de metal con una toallita de papel para quitar el exceso de lubricante.
- Limpiar la superficie de cada pieza con un paño limpio y seco para eliminar cualquier suciedad o aceite.
- Piezas no mostradas: 2 hojas de calcomanías.

- S'il manque des pièces, composer le **1-800-348-0751 (Canada et États-Unis)** ou le **59-05-51-00 poste 5206** ou **01-800-463-59-89 (Mexique)** plutôt que de retourner le produit au magasin.
- Ne pas jeter l'emballage avant d'avoir terminé l'assemblage pour s'assurer qu'aucune pièce n'est jetée par erreur.
- Les pièces métalliques sont enduites d'un lubrifiant qui les protège pendant le transport. Les essuyer avec un essuie-tout pour enlever le surplus de lubrifiant.
- Essuyer la surface des pièces avec un linge propre et sec pour enlever toute trace de saleté ou tout dépôt graisseux.
- Éléments non illustrés : 2 feuilles d'autocollants.



Vehicle

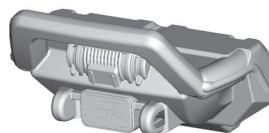
Using safety scissors, cut the plastic tie holding the hood in place.

Vehículo

Con unas tijeras de punta redonda, cortar la atadura de plástico que mantiene en su lugar el cofre.

Véhicule

Avec des ciseaux à bouts ronds, couper l'attache en plastique qui retient le capot.



**Brush Guard
Protector
Grille de protection**



**Steering Wheel
Volante
Volant**



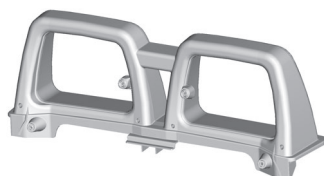
**2 Rear Wheels (with driver)
2 ruedas traseras (con eje)
2 roues arrière (avec organe moteur)**



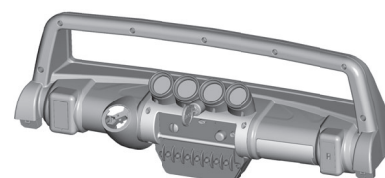
**2 Front Wheels
2 ruedas delanteras
2 roues avant**



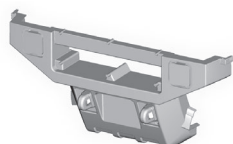
**Grille
Rejilla
Calandre**



**Seat Bar
Barra del asiento
Arceau**



**Dash Assembly
Unidad del tablero
Tableau de bord**



**Rear Bumper
Defensa trasera
Pare-chocs arrière**



**2 Long Seat Belts
2 cinturones de seguridad largos
2 ceintures de sécurité courtes**

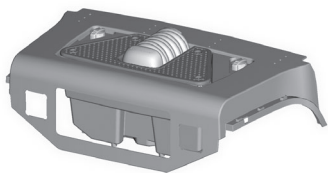


**2 Short Seat Belts
2 cinturones de seguridad cortos
2 ceintures de sécurité longues**



**Seat
Asiento
Banquette**

PARTS PIEZAS PIÈCES



Rear Clip

The trunk cover is attached to the rear clip. Use safety scissors to cut the tie and remove the trunk cover.

Clip trasero

La cubierta de la cajuela está conectada en el clip trasero. Usa unas tijeras de punta redonda para cortar la atadura y quitar la cubierta de la cajuela.

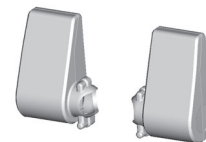
Coffre

La porte du coffre est fixée à ce dernier. Utiliser des ciseaux à bouts ronds pour couper l'attache et retirer la porte du coffre.



4 Fenders (Right Front, Left Front, Right Rear, Left Rear)

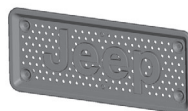
4 guardabarros
(delanteros: derecho e izquierdo;
traseros: derecho e izquierdo.)
4 garde-boue
(avant droit, avant gauche,
arrière droit, arrière gauche)



2 Side Mirrors (Left and Right) 2 espejos laterales (izquierdo y derecho) 2 rétroviseurs (gauche et droit)



Steering Wheel Cap Tapa del volante Garniture du volant



Rear Grille Rejilla trasera Plaque



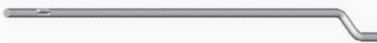
Key Llave Clé



4 Hubcaps 4 tapones 4 enjoliveurs



Rear Axle Eje trasero Essieu arrière



Steering Column Columna de mando Colonne de direction



2 Taillights 2 luces traseras 2 feux arrière



2 Wheel Retainers 2 sujetadores de rueda 2 bagues d'arrêt



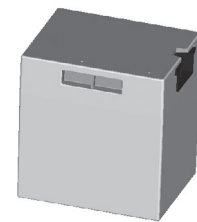
4 Front Axle Caps 4 tapas de eje delantero 4 capuchons d'essieu avant



Steering Column Cap Tapa de la columna de mando Capuchon de la colonne de direction



12 Volt Charger Cargador de 12V Chargeur de 12 V



12 Volt Orange Battery Batería anaranjada de 12V Batterie orange de 12 V

Fasteners Shown Actual Size Los sujetadores se muestran a tamaño real Éléments de fixation de dimensions réelles



M4,5 x 1,9 cm Screw - 55
Tornillo M4,5 x 1,9 cm - 55
Vis M4,5 de 1,9 cm - 55



0,4 cm x 3,8 cm Pin - 1
Clavija de 0,4 cm x 3,8 cm - 1
Tige de 0,4 cm x 3,8 cm - 1

For your convenience, we included extra fasteners!

Note: Tighten and loosen all screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten the screws.

Para su conveniencia, se han incluido sujetadores adicionales.

Atención: apretar y aflojar todos los tornillos con un desatornillador de cruz. No apretar en exceso.

Pour plus de commodité, des éléments de fixation supplémentaires sont fournis.

Remarque : Serrer et desserrer toutes les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

⚠ WARNING

- Children can be harmed by small parts, sharp edges and sharp points in the vehicle's unassembled state, or by electrical items. Care should be taken in unpacking and assembly of the vehicle. Children should not handle parts, including the battery, or help in assembly of the vehicle.

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños se pueden lastimar con las piezas pequeñas y con los bordes y puntas filosas de las piezas individuales del vehículo desmontado, así como con piezas eléctricas. Tomar las debidas precauciones al sacar las piezas del vehículo y al montar el mismo. No permitir que los niños toquen ninguna pieza, incluyendo la batería, ni que ayuden con el montaje del vehículo.

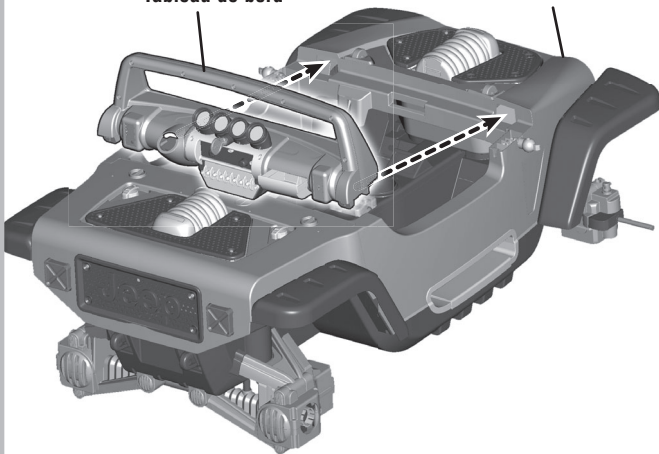
⚠ AVERTISSEMENT

- Les petites pièces et les bords tranchants ou les extrémités pointues du véhicule non assemblé, ou encore les pièces électriques, peuvent blesser les enfants. Déballez et assemblez le véhicule soigneusement. Ne pas laisser les enfants manipuler les pièces ou la batterie ni aider à l'assemblage du véhicule.

1

Dash Assembly
Unidad del tablero
Tableau de bord

Vehicle
Vehículo
Véhicule

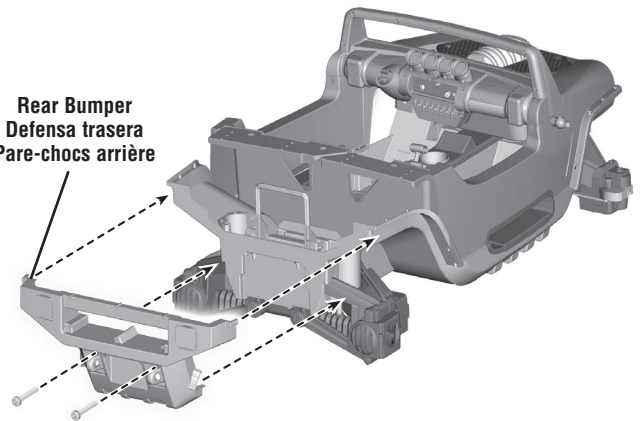


- Fit the dash assembly into the slots in the front end of the vehicle.
- Ajustar la unidad del tablero en las ranuras del frente del vehículo.
- Insérer le tableau de bord dans les fentes situées sur le devant du véhicule.

3

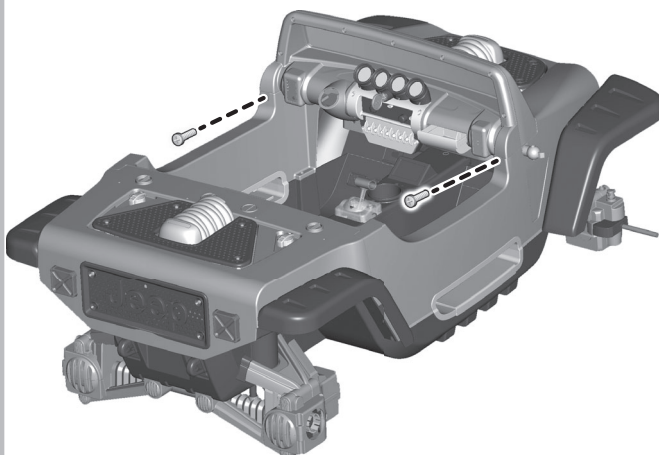
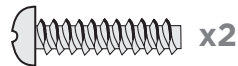


Rear Bumper
Defensa trasera
Pare-chocs arrière



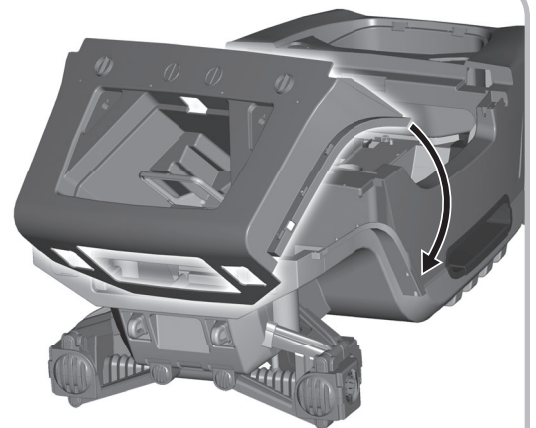
- Fit the rear bumper to the back end of the vehicle.
- Insert two screws into the rear bumper and tighten.
- Ajustar la defensa trasera en la parte de atrás del vehículo.
- Insertar dos tornillos en la defensa trasera y ajustarlos.
- Fixer le pare-chocs arrière à l'arrière du véhicule.
- Insérer deux vis dans le pare-chocs arrière et serrer les vis.

2



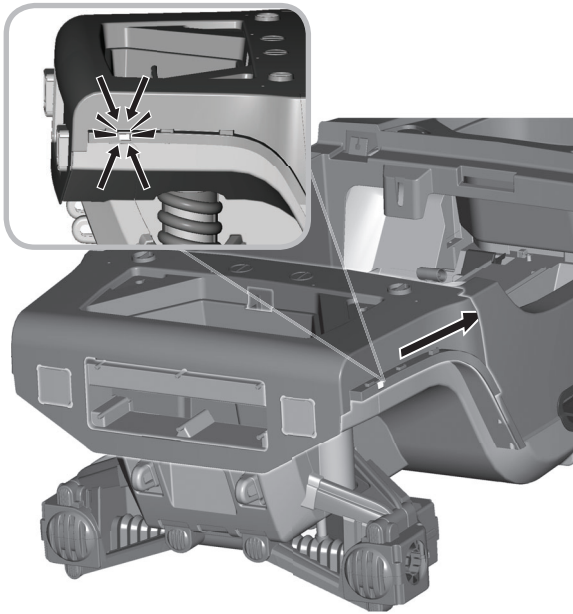
- Insert two screws into the dash assembly and tighten.
- Insertar dos tornillos en la unidad del tablero y apretarlos.
- Insérer deux vis dans le tableau de bord et serrer les vis.

4



- Fit the rear clip over the rear bumper and lower onto the vehicle assembly.
- Colocar el clip trasero sobre la defensa trasera y bajarla.
- Placer le coffre au-dessus du pare-chocs arrière et l'abaisser.

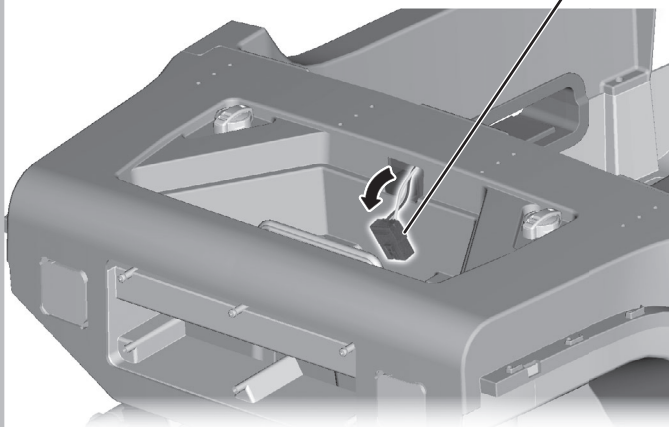
5



- Make sure the edges on each side of the rear clip fit into the sides of the vehicle.
- “Snap” the tabs on the rear bumper into the openings on each side of the rear clip.
- Asegurarse de que los bordes en cada lado del clip trasero se ajusten en los lados del vehículo.
- **Ajustar** los lados de la defensa trasera en las aperturas en cada lado del clip trasero.
- S’assurer que les onglets situés sur chaque côté du coffre entrent dans les côtés du véhicule.
- **Emboîter** les côtés du pare-chocs arrière dans les ouvertures de chaque côté du coffre.

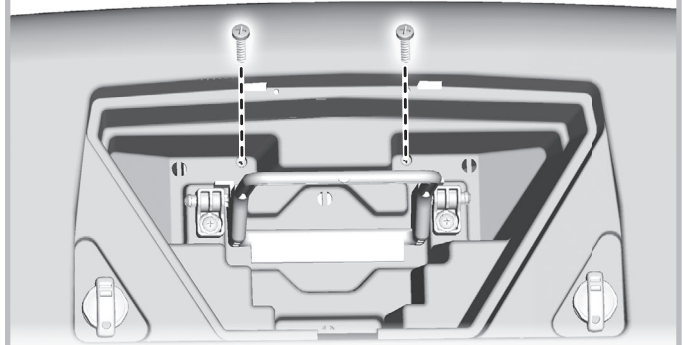
6

Motor Harness
Arnés del motor
Câble du moteur



- Pull the motor harness through the opening in the rear clip and into the trunk.
- Jalar el arnés del motor por la apertura del clip trasero y en la cajuela.
- Tirer sur le câble du moteur pour qu’il passe dans l’ouverture du coffre.

7

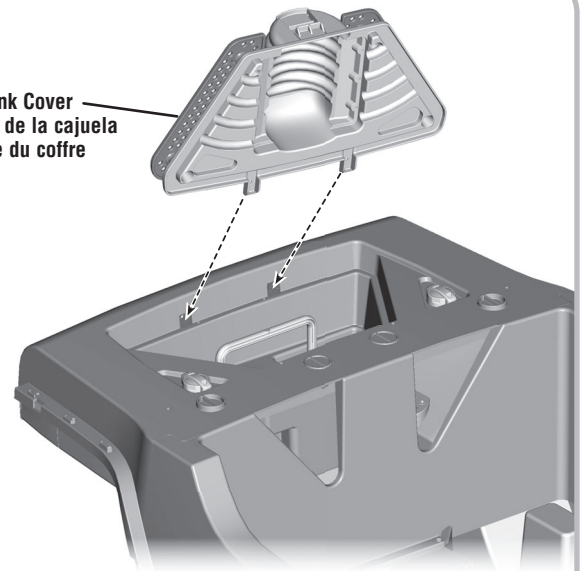


TOP VIEW
VISTA DE ARRIBA
VUE DE DESSUS

- Insert two screws into the trunk and tighten.
- Insertar dos tornillos en la cajuela y apretarlos.
- Insérer deux vis dans le coffre et serrer les vis.

8

Trunk Cover
Cubierta de la cajuela
Porte du coffre



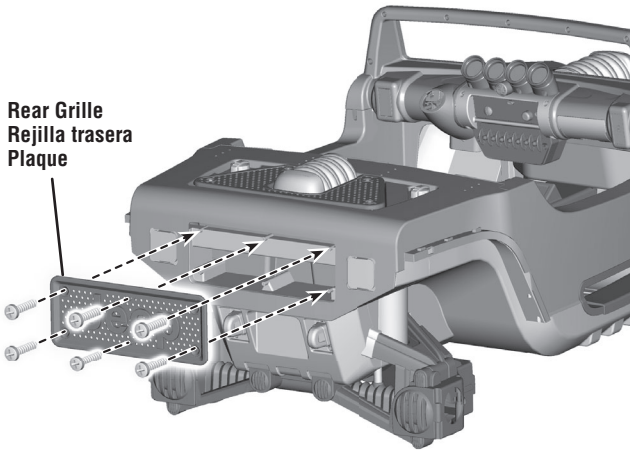
INSIDE VIEW
VISTA DEL INTERIOR
VUE DE L’INTÉRIEUR

- Fit the tabs on the trunk cover into the slots on the rear clip.
- Push down into place.
- Ajustar las lengüetas de la cubierta de la cajuela en las ranuras del clip trasero.
- Presionar para ajustarlas en su lugar.
- Insérer les languettes de la porte du coffre dans les fentes du coffre.
- Pousser pour les fixer.

9



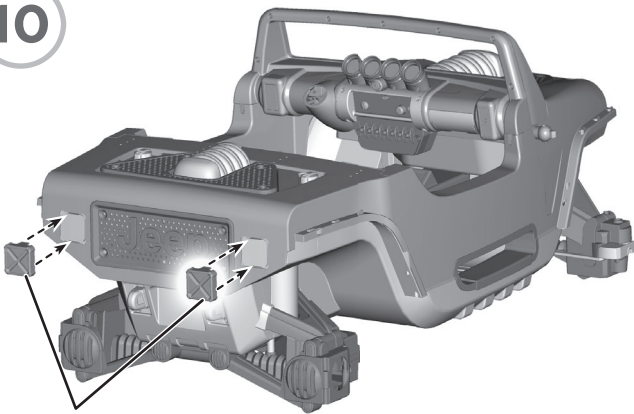
Rear Grille
Rejilla trasera
Plaque



BACK VIEW VISTA DE ATRÁS VUE DE L'ARRIÈRE

- Fit the rear grille to the rear bumper.
- Insert six screws into the rear grille and tighten.
- Ajustar la rejilla trasera en la defensa trasera.
- Introducir seis tornillos en la rejilla trasera y apretarlos.
- Placer la plaque sur le pare-chocs arrière.
- Insérer six vis dans la plaque et les serrer.

10



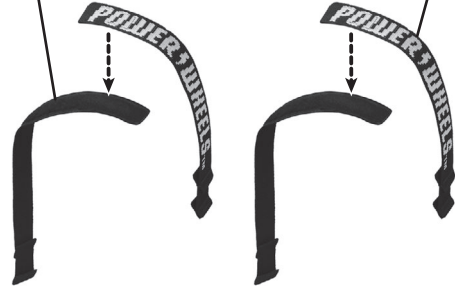
Taillights
Luces traseras
Feux arrière

- “Snap” the taillights to the back end of the vehicle.
- Ajustar las luces traseras en la parte de atrás del vehículo.
- Enclencher les feux arrière à l'arrière du véhicule.

11

Long Seat Belt
Cinturón de seguridad largo
Ceinture de sécurité longue

Short Seat Belt
Cinturón de seguridad corto
Ceinture de sécurité courte



- Attach a short seat belt to a long seat belt.
- Ajustar un cinturón de seguridad corto a uno largo.
- Fixer une ceinture de sécurité courte à une ceinture de sécurité longue.

12

Upper “T”
“T” superior
« T » supérieur

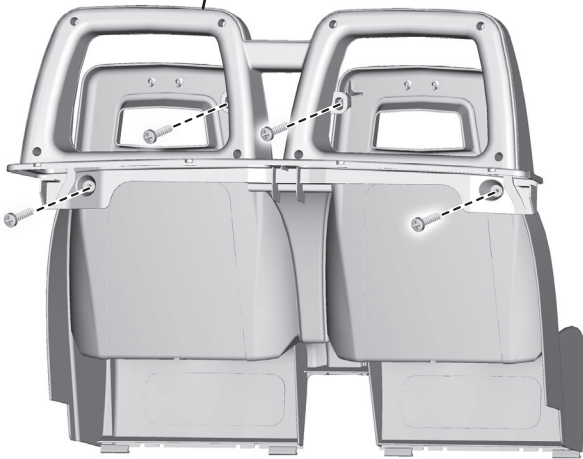


Seat
Asiento
Banquette

- With Power Wheels™ facing you, pinch the lower “T” on each end of the belt and insert them into the slots in the seat.
- **Note:** Do not insert the upper “T” into the slots.
- Repeat this process to attach the remaining short and long seat belts.
- Con el nombre Power Wheels™ hacia ti, pellizcar la “T” inferior en cada extremo del cinturón e introducirlos en las ranuras del asiento.
- **Atención:** No insertar la “T” superior en las ranuras.
- Répéter este procedimiento para ajustar los cinturones de seguridad cortos y largos restantes.
- En se tenant face au véhicule Power Wheels™, pincer le « T » inférieur à chaque extrémité de la ceinture et les insérer dans les fentes du siège.
- **Remarque :** Ne pas insérer le « T » supérieur dans les fentes.
- Répéter ce processus pour fixer les ceintures de sécurité courtes et longues restantes.

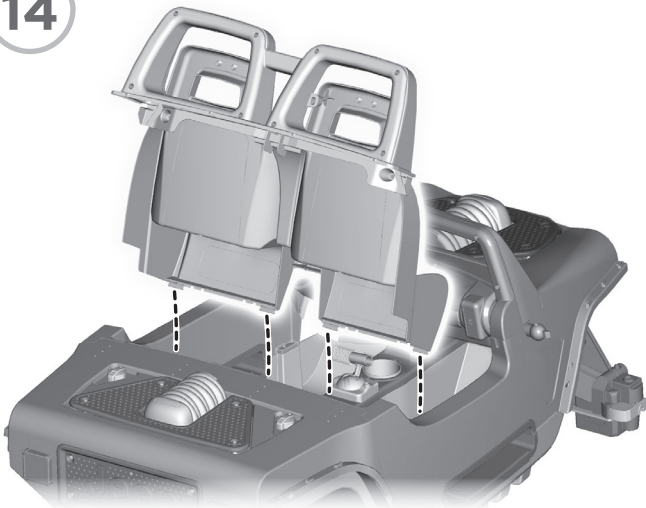
13

Seat Bar
Barra del asiento
Arceau



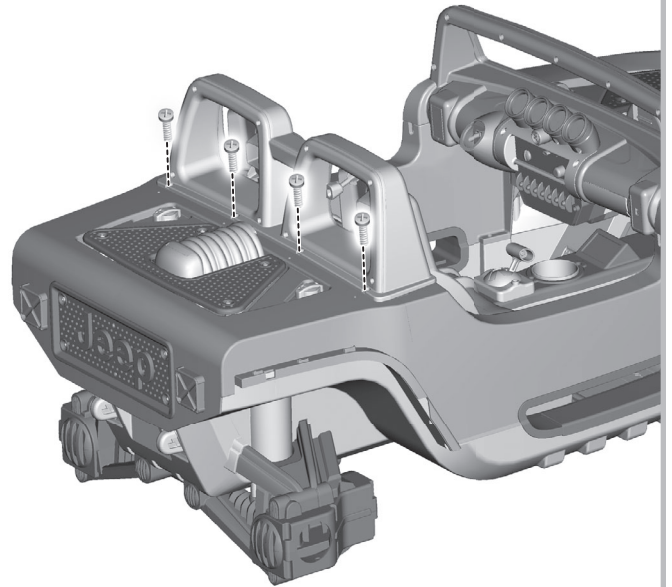
- Fit the seat bar to the back of the seat.
- Insert four screws into the seat bar and tighten.
- Ajustar la barra del asiento en la parte trasera del asiento.
- Insertar cuatro tornillos en la barra del asiento y apretarlos.
- Fixer l'arceau à l'arrière de la banquette.
- Insérer quatre vis dans l'arceau et les serrer.

14



- Insert the tabs on the front edge of the seat into the slots inside the vehicle.
- Insertar las lengüetas del borde delantero del asiento en las ranuras dentro del vehículo.
- Insérer les languettes situées à l'avant du siège dans les fentes à l'intérieur du véhicule.

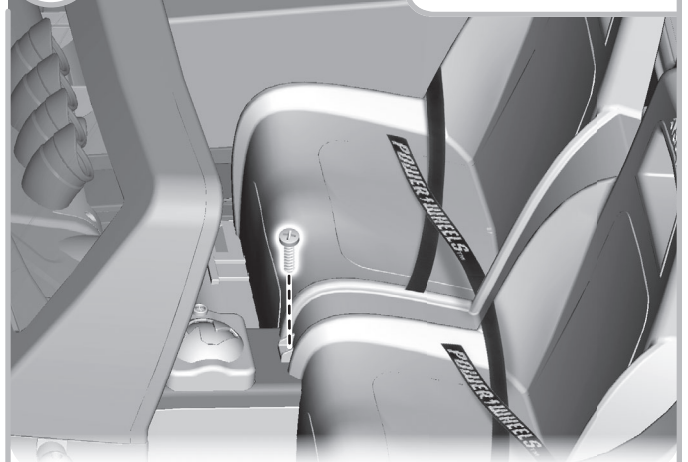
15



**SIDE VIEW
VISTA DEL LADO
VUE DE CÔTÉ**

- Insert four screws into the back of the seat assembly and tighten.
- Insertar cuatro tornillos en la parte trasera de la unidad del asiento y apretarlos.
- Insérer quatre vis dans l'arrière du siège et les serrer.

16

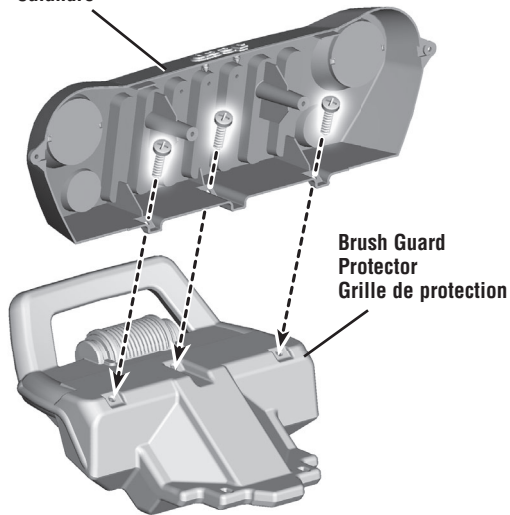


**INSIDE VIEW
VISTA DEL INTERIOR
VUE DE L'INTÉRIEUR**

- Insert a screw into the hole in the center of the seat.
- Insertar un tornillo en el orificio del centro del asiento.
- Insérer une vis dans le trou au centre du siège.

17

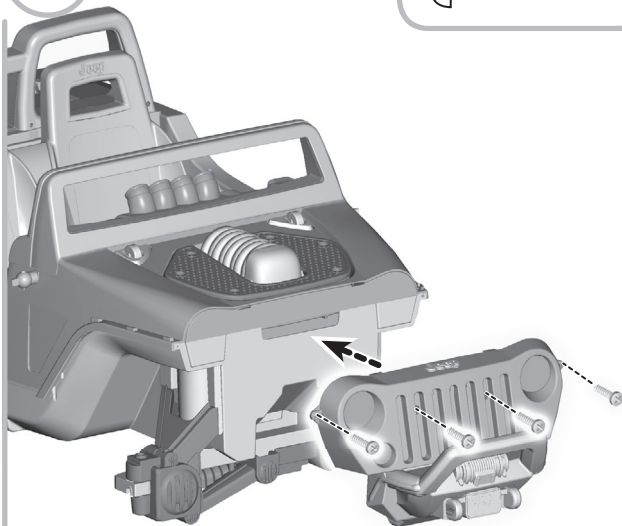
Front Grille
Rejilla delantera
Calandre



Brush Guard
Protector
Grille de protection

- Fit the front grille to the grooves in the top side of the brush guard.
- Insert three screws into the front grille and tighten.
- Ajustar la rejilla delantera en las ranuras de la parte de arriba del protector.
- Insertar tres tornillos en la rejilla delantera y apretarlos.
- Placer la calandre dans les rainures de la partie supérieure de la grille de protection.
- Insérer trois vis à l'avant de la calandre et les serrer.

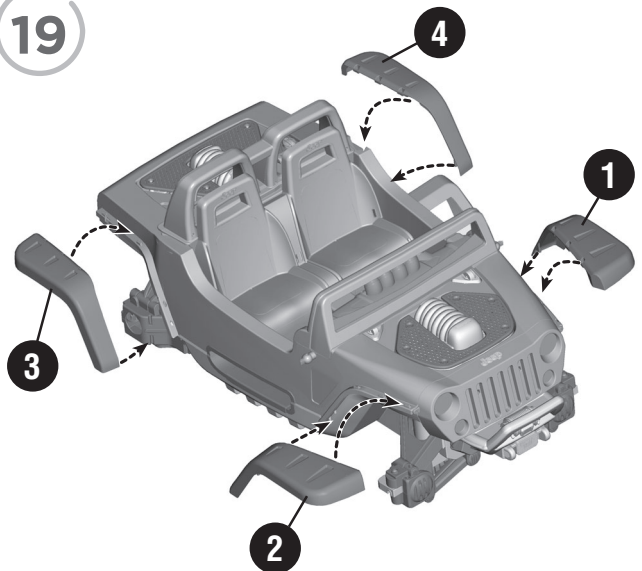
18



FRONT VIEW
VISTA DEL FRENTE
VUE DE L'AVANT

- Fit the front grille assembly to the front end of the vehicle.
- Insert four screws into the front grille assembly and tighten.
- Ajustar la unidad de la rejilla delantera en la parte delantera del vehículo.
- Insertar cuatro tornillos en la unidad de la rejilla delantera y apretarlos.
- Fixer l'assemblage de la calandre à l'avant du véhicule.
- Insérer quatre vis dans l'assemblage de la calandre et serrer les vis.

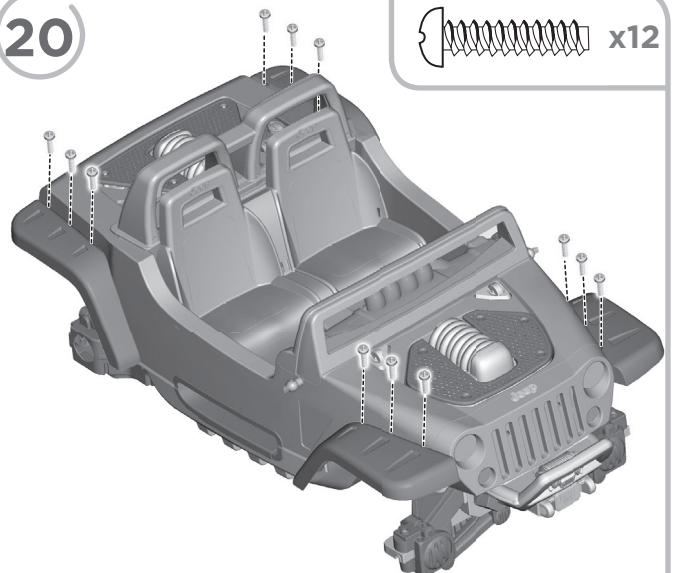
19



TOP VIEW
VISTA DE ARRIBA
VUE DE DESSUS

- The fenders are labeled 1, 2, 3 and 4. You will attach each fender to the vehicle as shown in the illustration.
- First fit the top edge of a fender over a ridge on the side of the vehicle. Then, fit the peg on the inside of a fender into the hole inside the wheel well.
- Repeat this process to attach the remaining three fenders.
- Los guardabarros están rotulados 1, 2, 3 y 4. Ajustar cada guardabarros en el vehículo tal como se muestra en la ilustración.
- Primero ajustar el borde superior de un guardabarros sobre un canal del lado del vehículo. Luego, ajustar la clavija del interior de un guardabarros en el orificio adentro del hueco de la rueda.
- Repetir este procedimiento para ajustar los tres guardabarros restantes.
- Les garde-boue portent un numéro de 1 à 4. Les garde-boue doivent être fixés au véhicule comme illustré.
- Placer d'abord la partie supérieure d'un garde-boue sur une rainure sur le côté du véhicule. Puis, fixer la tige à l'intérieur du garde-boue dans le trou du passage de roue.
- Répéter ce processus pour fixer les trois garde-boue restants.

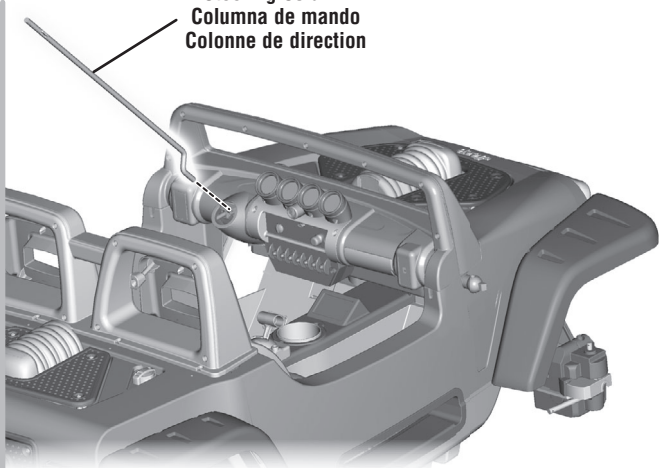
20



- Insert three screws into each fender and tighten.
- Insertar tres tornillos en cada guardabarros y apretarlos.
- Insérer trois vis dans chaque garde-boue et les serrer.

21

Steering Column
Columna de mando
Colonne de direction



INSIDE VIEW
VISTA DEL INTERIOR
VUE DE L'INTÉRIEUR

- Insert the curved end of the steering column down through the opening in the dash and then down through the hole in the vehicle floor.

Hint: You may need to turn the steering column to fit it through both openings.

- Insertar el extremo curvado de la columna de mando en la apertura del tablero y por el orificio en el piso del vehículo.

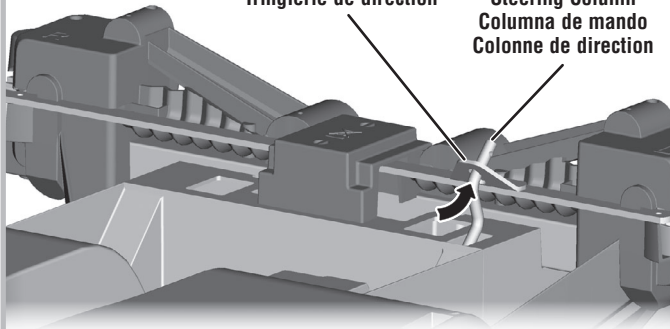
Atención: Quizá sea necesario girar la columna de mando para que entre en ambas aperturas.

- Insérer l'extrémité courbée de la colonne de direction dans le trou du tableau de bord, puis dans le trou du plancher du véhicule.
Remarque : Il faudra peut-être tourner la colonne de direction pour qu'elle traverse les deux trous.

22

Steering Linkage
Conexión de mando
Tringlerie de direction

Steering Column
Columna de mando
Colonne de direction

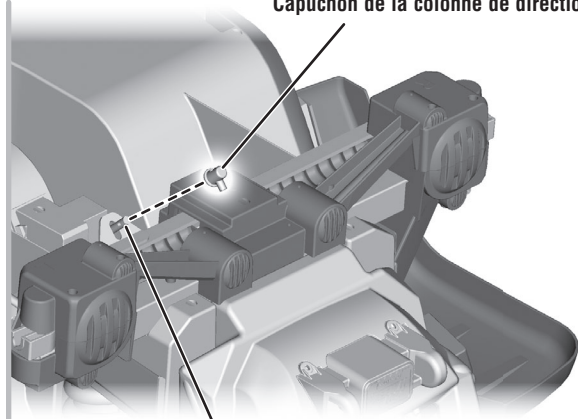


BACK BOTTOM VIEW
VISTA INFERIOR TRASERA
VUE DE DESSOUS ARRIÈRE

- Carefully turn the vehicle over.
- Insert the curved end of the steering column through the hole in the steering linkage.
- Colocar el vehículo en posición vertical.
- Introducir el extremo curvado de la columna de mando en el orificio de la conexión de mando.
- Tourner soigneusement le véhicule à l'envers.
- Insérer l'extrémité courbée de la colonne de direction dans le trou de la tringlerie de direction.

23

Steering Column Cap
Tapa de la columna de mando
Capuchon de la colonne de direction



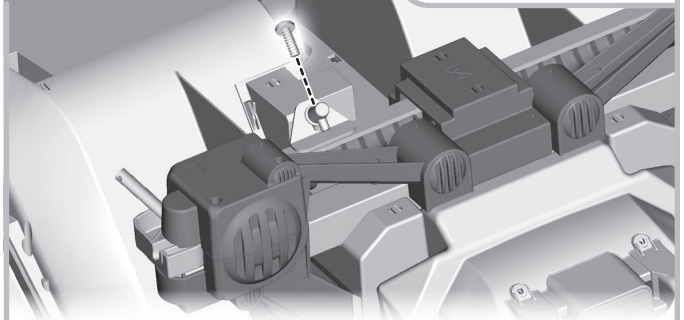
Steering Column
Columna de mando
Colonne de direction

FRONT BOTTOM VIEW
VISTA FRONTAL DE ABAJO
VUE DU DESSOUS AVANT

- Fit the steering column cap onto the end of the steering column.
- Ajustar la tapa de la columna de mando en el extremo de la columna de mando.
- Fixer le capuchon de la colonne de direction sur l'extrémité de la colonne de direction.

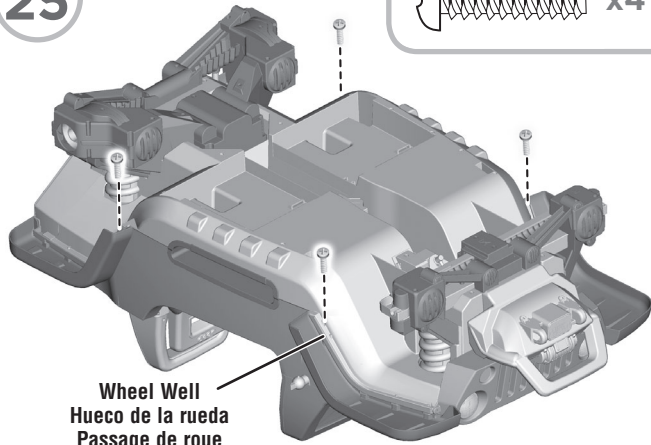
24

 x1



- Insert a screw through the large opening in the steering column cap and tighten.
- Insertar un tornillo en el orificio grande de la tapa de la columna de mando y apretarlo.
- Insérer une vis dans la grande ouverture du capuchon de la colonne de direction et la serrer.

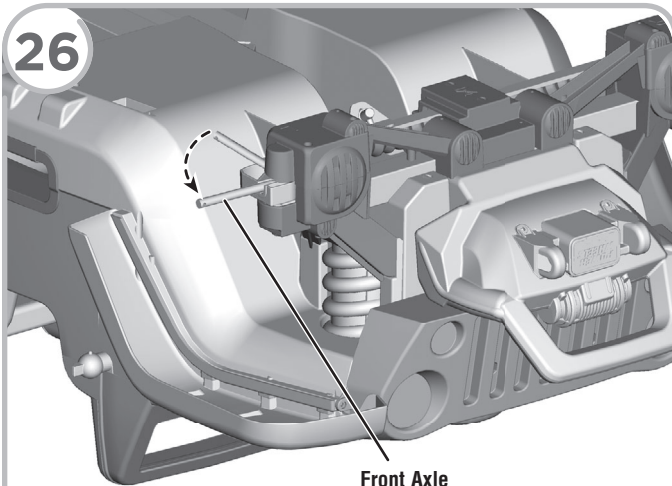
25



Wheel Well
Hueco de la rueda
Passage de roue

- Insert a screw into each wheel well and tighten the screws.
- Insertar un tornillo en cada hueco de rueda y apretarlos.
- Insérer une vis dans chaque passage de roue et les serrer.

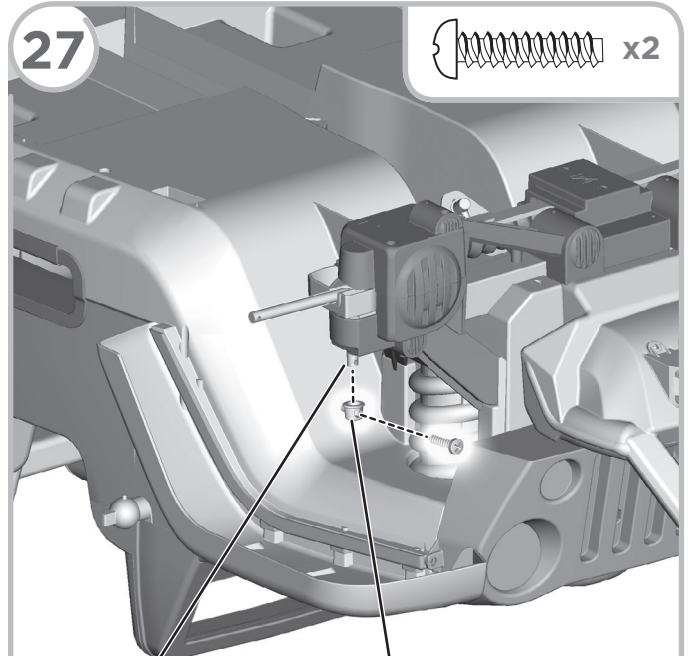
26



Front Axle
Eje delantero
Essieu avant

- Turn both front axles forward until they drop into the axle slots.
- Girar hacia adelante ambos ejes delanteros hasta que se ajusten en las ranuras de los ejes.
- Faire pivoter les deux essieux vers l'avant jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent dans les fentes.

27




Front Axle Post
Poste del eje delantero
Tige de l'essieu avant


Front Axle Cap
Tapa del eje delantero
Capuchon d'essieu avant

- Fit a front axle cap onto the front axle post and hold it in place.
- Insert a screw through the large opening in the front axle cap and tighten.
- Repeat this procedure to attach the other front axle cap to the other front axle post.
- Ajustar una tapa de eje delantero en el poste del eje delantero y sujetarla en su lugar.
- Insertar un tornillo en el orificio grande de la tapa del eje delantero y apretarlo.
- Repetir este procedimiento para ajustar la otra tapa del eje delantero en el otro poste del eje delantero.
- Fixer un capuchon d'essieu avant sur la tige d'essieu avant et le tenir en place.
- Insérer une vis dans la grande ouverture du capuchon et la serrer.
- Répéter cette étape pour fixer l'autre capuchon d'essieu avant à l'autre tige d'essieu avant.

28

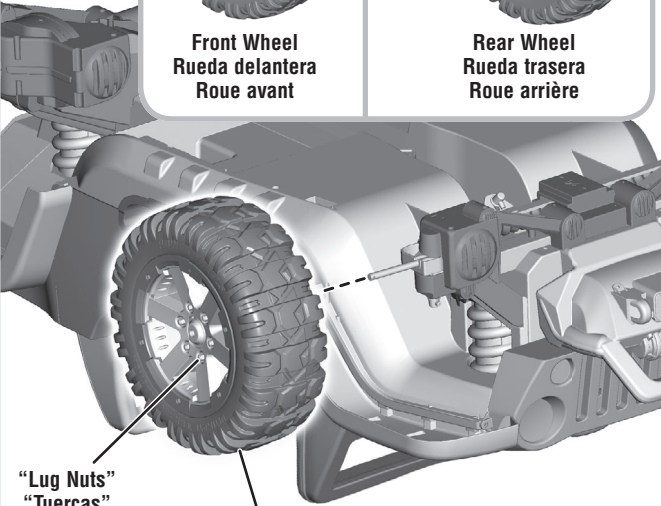


Front Wheel
Rueda delantera
Roue avant



Driver
Eje
Organe
moteur

Rear Wheel
Rueda trasera
Roue arrière



"Lug Nuts"
"Tuercas"
Verrous

Front Wheel
Rueda delantera
Roue avant

Note: The front and rear wheels for this vehicle are different. The rear wheels have a driver.

- Place a **front wheel** onto the front axle with the "lug nuts" facing out.

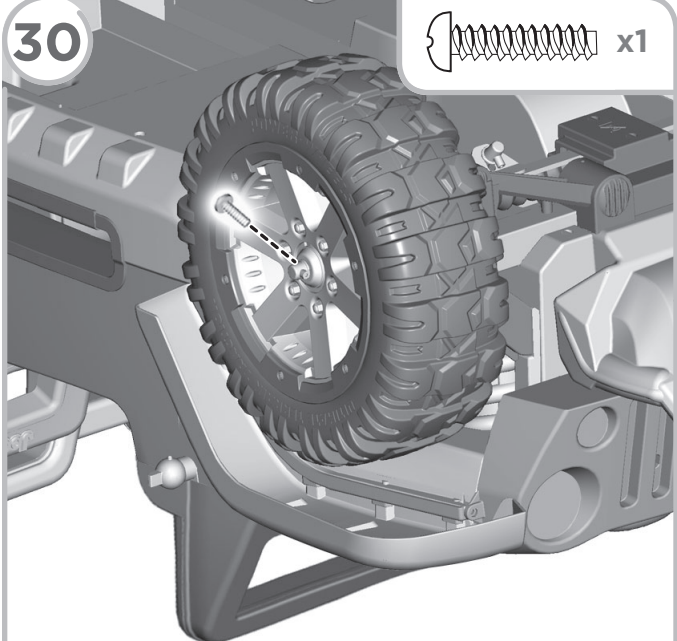
Nota: Las ruedas delanteras de este vehículo son diferentes de las ruedas traseras. Las ruedas traseras incluyen un eje.

- Colocar una **rueda delantera** en el eje delantero con las "tuercas" hacia afuera.

Remarque : Les roues avant et arrière de ce véhicule sont différentes. Les roues arrière sont dotées d'un organe moteur.

- Placer une **roue avant** sur l'essieu avant de façon à ce que les verrous soient tournés vers l'extérieur.

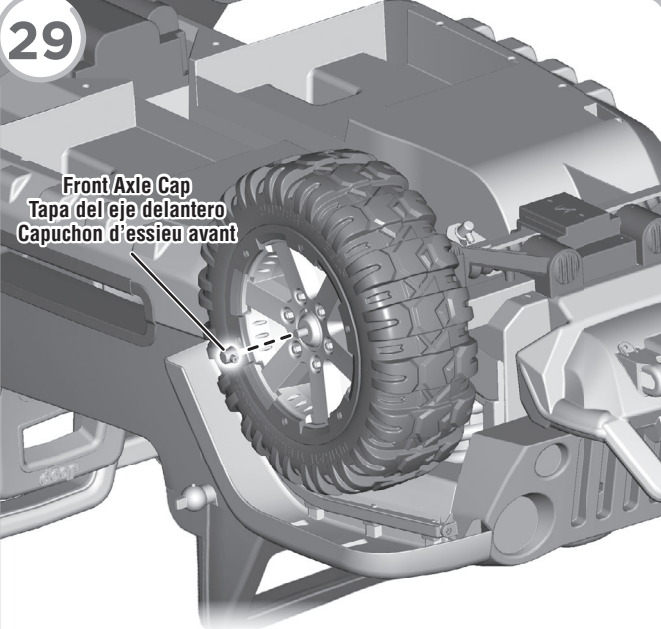
30



x1

- Insert a screw into the large opening in the front axle cap and the tighten.
- Repeat assembly steps 28-30 to assemble the other front wheel.
- Insertar un tornillo en el orificio grande de la tapa del eje delantero y apretarlo.
- Repetir los pasos 28-30 para ensamblar la otra rueda delantera.
- Insérer une vis dans la grande ouverture du capuchon d'essieu avant et la serrer.
- Répéter les étapes 28 à 30 pour assembler l'autre roue avant.

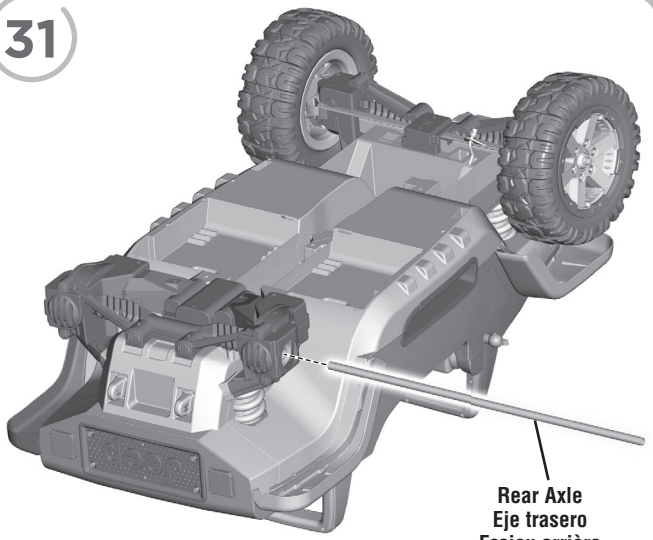
29



Front Axle Cap
Tapa del eje delantero
Capuchon d'essieu avant

- Fit a front axle cap onto the end of the front axle.
- Ajustar una tapa de eje delantero en el extremo del eje delantero.
- Fixer un capuchon d'essieu avant sur l'essieu avant.

31

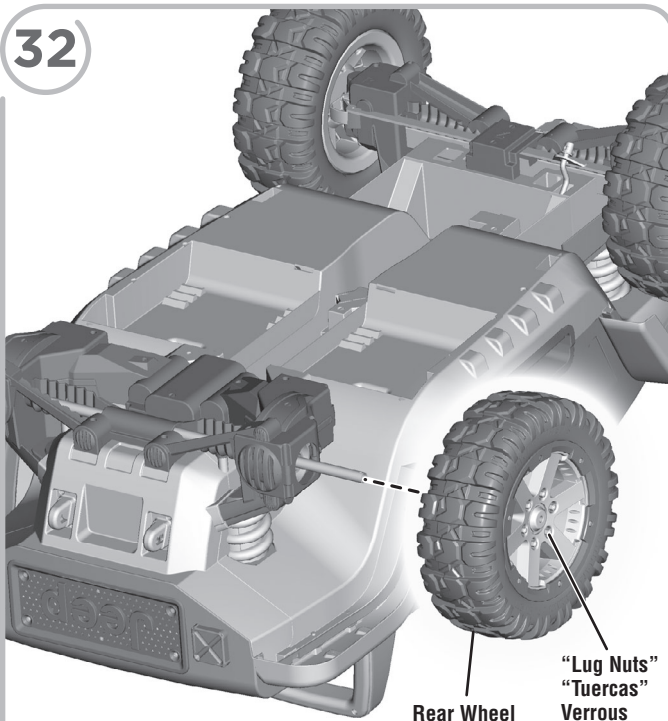


Rear Axle
Eje trasero
Essieu arrière

**BACK BOTTOM VIEW
VISTA INFERIOR TRASERA
VUE DE DESSOUS ARRIÈRE**

- Slide the rear axle through the large opening in the back end of the vehicle.
- Introducir el eje trasero en el orificio grande en la parte de atrás del vehículo.
- Glisser l'essieu arrière dans la grande ouverture à l'arrière du véhicule.

32

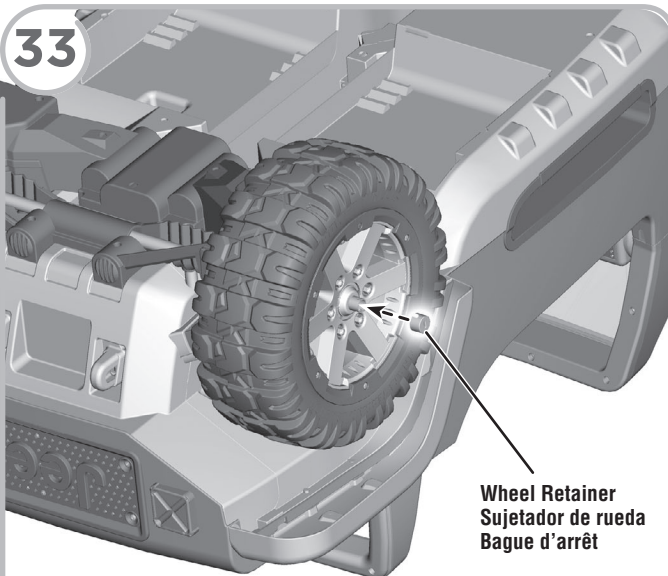


Rear Wheel
Rueda trasera
Roue arrière

“Lug Nuts”
“Tuercas”
Verrous

- Slide a rear wheel onto the rear axle with the “lug nuts” facing out.
- Turn the wheel until it “locks” in place.
- Colocar una rueda trasera en el eje trasero con las “tuercas” hacia afuera.
- Girar la rueda hasta que se bloquee en su lugar.
- Glisser une roue arrière sur l’essieu arrière de façon à ce que les verrous soient tournés vers l’extérieur.
- Faire tourner la roue jusqu’à ce qu’elle reste bloquée.

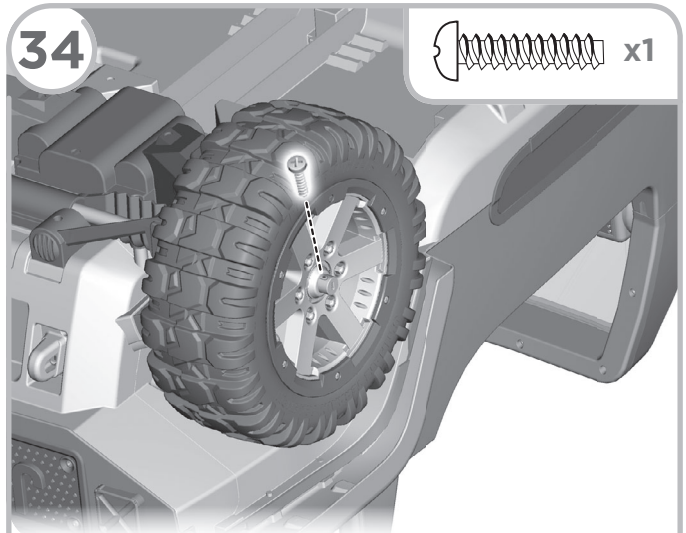
33



Wheel Retainer
Sujetador de rueda
Bague d’arrêt

- Fit a wheel retainer onto the end of the rear axle.
- Ajustar un sujetador de rueda en el extremo del eje trasero.
- Fixer une bague d’arrêt à l’extrémité de l’essieu arrière.

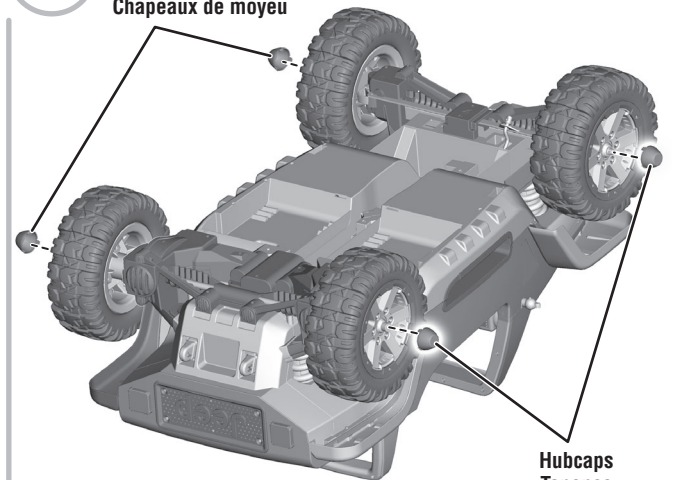
34



- Insert a screw through the large opening in the wheel retainer and tighten.
- Push the wheel retainer so that it’s flat against the rear wheel.
- Repeat assembly step 32-34 to assemble the other rear wheel.
- Insérer un tornillo en el orificio grande del sujetador de rueda y apretarlo.
- Presionar el sujetador de la rueda de modo que quede plano contra la rueda trasera.
- Répéter les étapes 32 à 34 pour assembler l’autre roue arrière.
- Insérer une vis dans la grande ouverture de la bague d’arrêt et la serrer.
- Pousser la bague d’arrêt de façon à ce qu’elle soit placée contre la roue arrière.
- Répéter les étapes 32 à 34 pour assembler l’autre roue arrière.

35

Hubcaps
Tapones
Chapeaux de moyeu



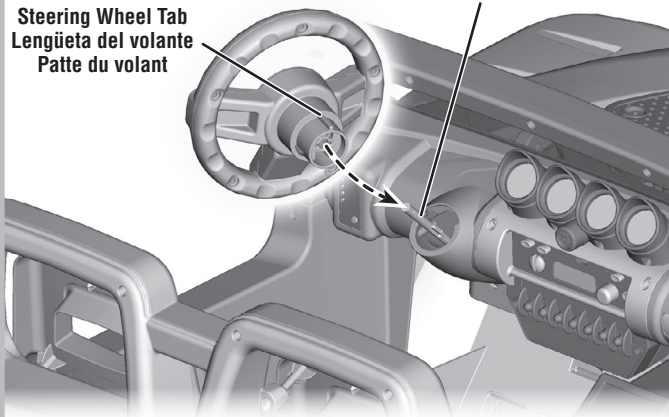
Hubcaps
Tapones
Chapeaux de moyeu

- Align the tabs on a hubcap with the slots in a wheel. “Snap” a hubcap into the center of each wheel.
- Turn the vehicle upright.
- Alinear las lengüetas de un tapón con las ranuras de una rueda. **Ajustar** un tapón en el centro de cada rueda.
- Colocar el vehículo en posición vertical.
- Aligner les languettes d’un chapeau de moyeu avec les fentes d’une roue. **Emboîter** un chapeau de moyeu au centre de chaque roue.
- Remettre le véhicule à l’endroit.

36

Steering Wheel Tab
Lengüeta del volante
Patte du volant

Steering Column
Columna de mando
Colonne de direction



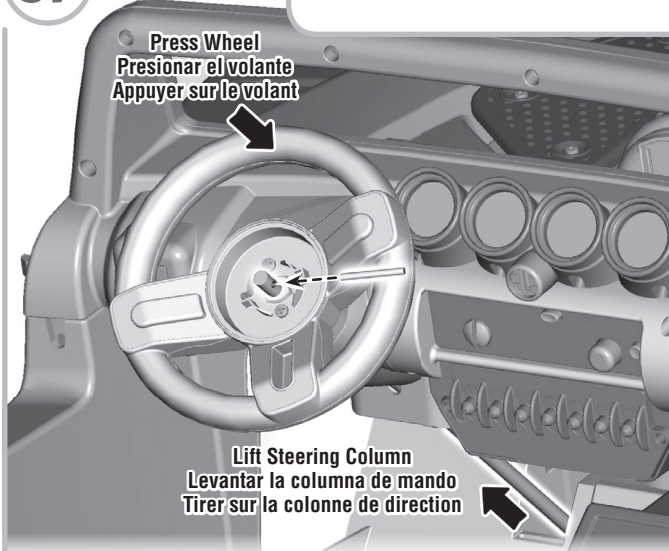
INSIDE VIEW
VISTA DEL INTERIOR
VUE DE L'INTÉRIEUR

- Position the steering wheel so that the tab is **upright**.
- Fit the steering wheel onto the end of the steering column.
- Colocar el volante de modo que la lengüeta esté en posición **vertical**.
- Ajustar el volante en el extremo de la columna de mando.
- Placer le volant de façon à ce que la patte soit vers le **haut**.
- Fixer le volant à l'extrémité de la colonne de direction.

37

Press Wheel
Presionar el volante
Appuyer sur le volant

x1



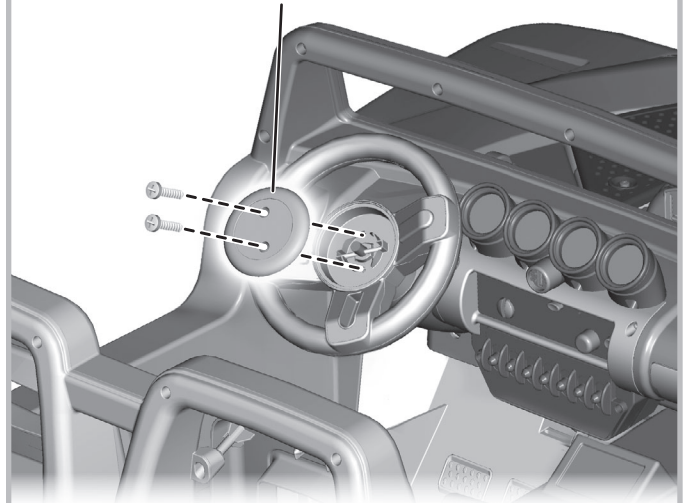
Lift Steering Column
Levantár la columna de mando
Tirer sur la colonne de direction

- While pressing down on the steering wheel, grasp the steering column under the dash and pull it up as far as it will go.
- Insert the 0,4 cm x 3,8 cm pin through the hole in the end of the steering column.
- Pull the steering column down to fit the pin into the center of the steering wheel.
- Mientras presiona el volante hacia abajo, sujetar la columna de mando debajo del tablero y jalarla lo máximo posible.
- Insertar la clavija de 0,4 cm x 3,8 cm en el orificio del extremo de la columna de mando.
- Jalar hacia abajo la columna de mando para ajustar la clavija en el centro del volante.
- En appuyant sur le volant, tenir la colonne de direction sous le tableau de bord et la tirer vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
- Insérer la tige de 0,4 cm x 3,8 cm dans le trou à l'extrémité de la colonne de direction.
- Baisser la colonne de direction de façon à ce que la tige s'insère au centre du volant.

38

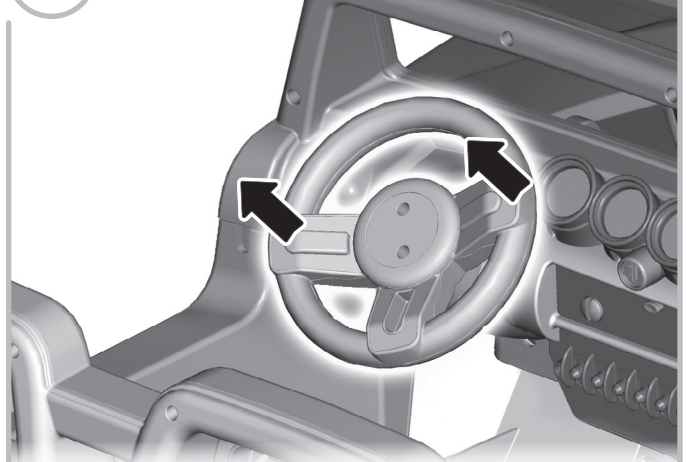
Steering Wheel Cap
Tapa del volante
Garniture du volant

x2



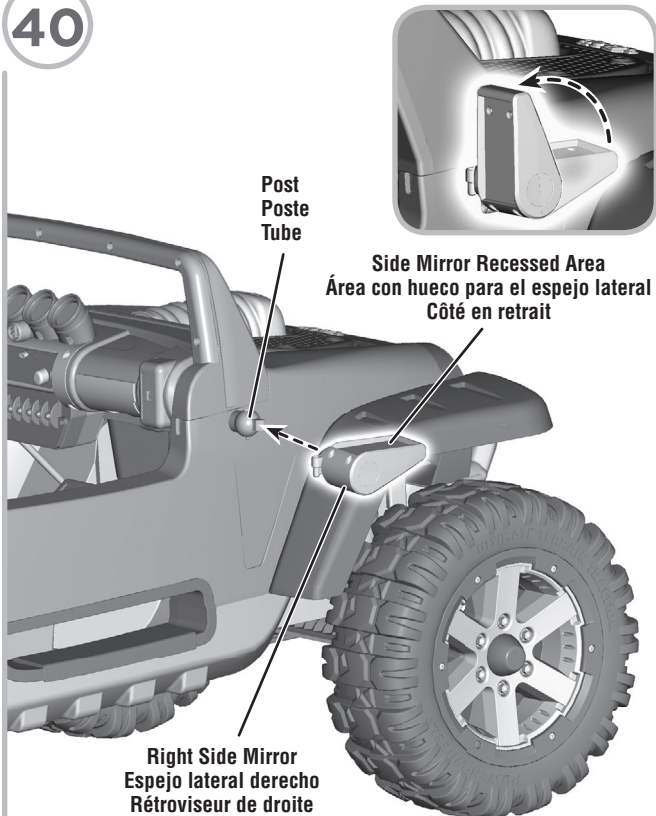
- Fit the steering wheel cap onto the center of the steering wheel.
- Insert two screws into the steering wheel cap and tighten.
- Ajustar la tapa del volante en el centro del volante.
- Insertar dos tornillos en la tapa del volante y apretarlos.
- Placer la garniture du volant au centre du volant.
- Insérer deux vis dans la garniture du volant et les serrer.

39



- Pull up on the steering wheel to be sure it is assembled correctly. **If you can remove the steering wheel, you have not inserted the pin properly.** Please review assembly steps 36-38 and re-assemble the steering wheel.
- Jalar hacia arriba el volante para asegurarse de que está correctamente ensamblado. **Si el volante se desprende, significa que la clavija no está correctamente insertada.** Volver a leer los pasos de montaje 36-38 y reensamblar el volante.
- Tirer sur le volant pour s'assurer qu'il est bien fixé. **S'il est possible de retirer le volant, la tige n'a pas été assemblée correctement.** Prière de relire les étapes 36 à 38 et recommencer l'assemblage du volant.

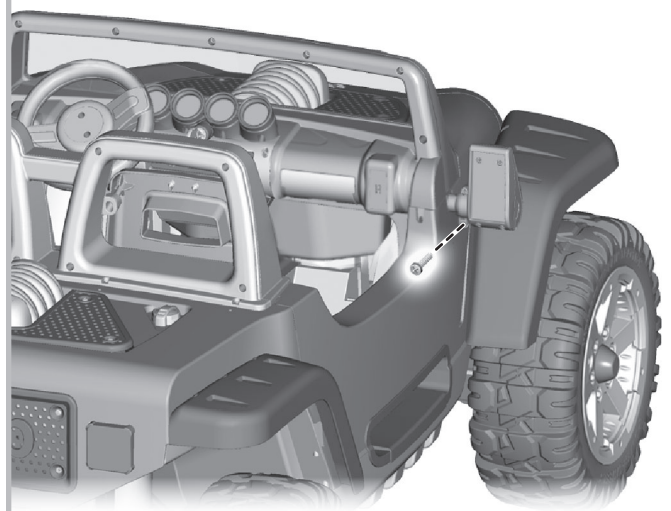
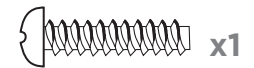
40



**SIDE VIEW
VISTA DEL LADO
VUE DE CÔTÉ**

- Position the right side mirror with the recessed area facing up, as shown.
- **“Snap”** the right side mirror onto the post on the right side of the vehicle.
- Turn the mirror upright.
- Colocar el espejo lateral derecho con el área con hueco hacia arriba, tal como se muestra.
- Ajustar el espejo lateral derecho en el poste en el lado derecho del vehículo.
- Poner el espejo en posición vertical.
- Placer le rétroviseur de droite pour que le côté en retrait soit sur le dessus, comme illustré.
- Emboîter le rétroviseur de droite dans la tige située sur le côté droit du véhicule.
- Faire pivoter le rétroviseur vers le haut.

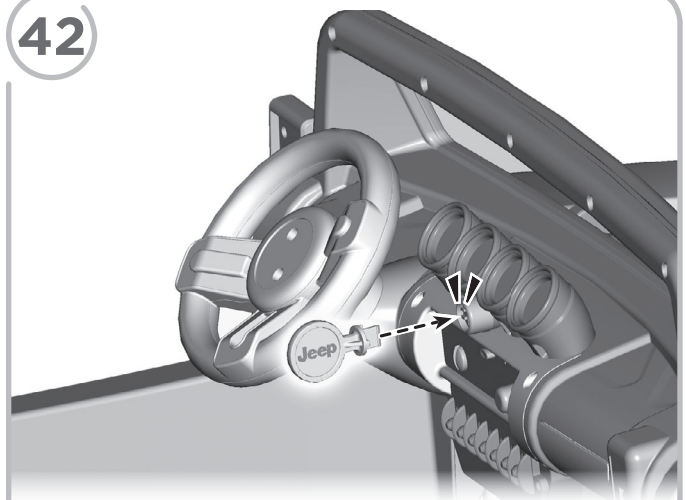
41



**INSIDE VIEW
VISTA DEL INTERIOR
VUE DE L'INTÉRIEUR**

- Insert a screw into the right side mirror and tighten.
- Repeat assembly steps 40 and 41 to assemble the left side mirror.
- Insertar un tornillo en el espejo lateral derecho y apretarlo.
- Repetir los pasos 40 y 41 para ensamblar el espejo lateral izquierdo.
- Insérer une vis dans le rétroviseur de droite et la serrer.
- Répéter les étapes d'assemblage 40 et 41 pour assembler le rétroviseur de gauche.

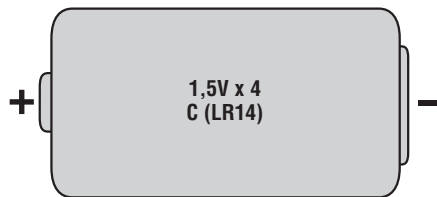
42



- **“Snap”** the key into the dash.
- **Ajustar** la llave en el tablero.
- **Emboîter** la clé dans le tableau de bord.

ASSEMBLY MONTAJE ASSEMBLAGE

MUSIC AND SOUNDS MUSICA Y SONIDOS MUSIQUE ET SONS



- Locate the radio battery compartment door.
- Hint:** It looks like an equalizer!
- Loosen two screws in battery compartment door and remove it.
- Insert four C (LR14) **alkaline** batteries.
- Replace the battery compartment door and tighten the screws.
- When sounds become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries.

- Localizar la tapa del compartimento de pilas del radio.
- Atención:** Se ve como un ecualizador.
- Aflojar los dos tornillos de la tapa del compartimento de pilas y retirar la tapa.
- Insertar cuatro pilas **alcalinas** C (LR14) x 1,5V.
- Cerrar la tapa del compartimento de pilas y apretar los tornillos.
- Sustituir las pilas cuando los sonidos pierdan intensidad o dejen de funcionar.

- Repérer le couvercle du compartiment des piles de la radio.
- Remarque :** Il ressemble à un égalisateur!
- Desserrer deux vis du couvercle du compartiment des piles et l'enlever.
- Insérer quatre piles **alcalines** C (LR14).
- Remettre le couvercle et serrer les vis.
- Lorsque les sons faiblissent ou s'arrêtent, il est temps qu'un adulte change les piles.



- Press the power button **o/●** to turn ON; press again to turn power OFF.
- Turn the volume dial **|||)** to adjust to a comfortable listening level.
- Press the scan buttons to select a station.
- **↻** to advance to the next station.
- **↶** to go back to a previous station.
- FM Radio reception varies from area to area. If the tuned station is lost due to poor reception, the radio automatically scans to the next station with good reception.

Hint: The FM Radio will turn off automatically after several minutes of non-use. Each time power is turned off and back on, the FM Radio will reset to 88.5.

- Presionar el botón de encendido **o/●** para prender el radio; volver a presionarlo para apagarlo.
- Girar el dial del volumen **|||)** para ajustar el nivel del volumen.
- Presiona los botones del radio para buscar una estación.
- **↻** para pasar a la siguiente estación.
- **↶** para regresar a una estación anterior.
- La recepción del radio FM varía de un área a otra. Si la estación sintonizada se pierde debido a mala recepción, el radio explora automáticamente a la siguiente estación con buena recepción.

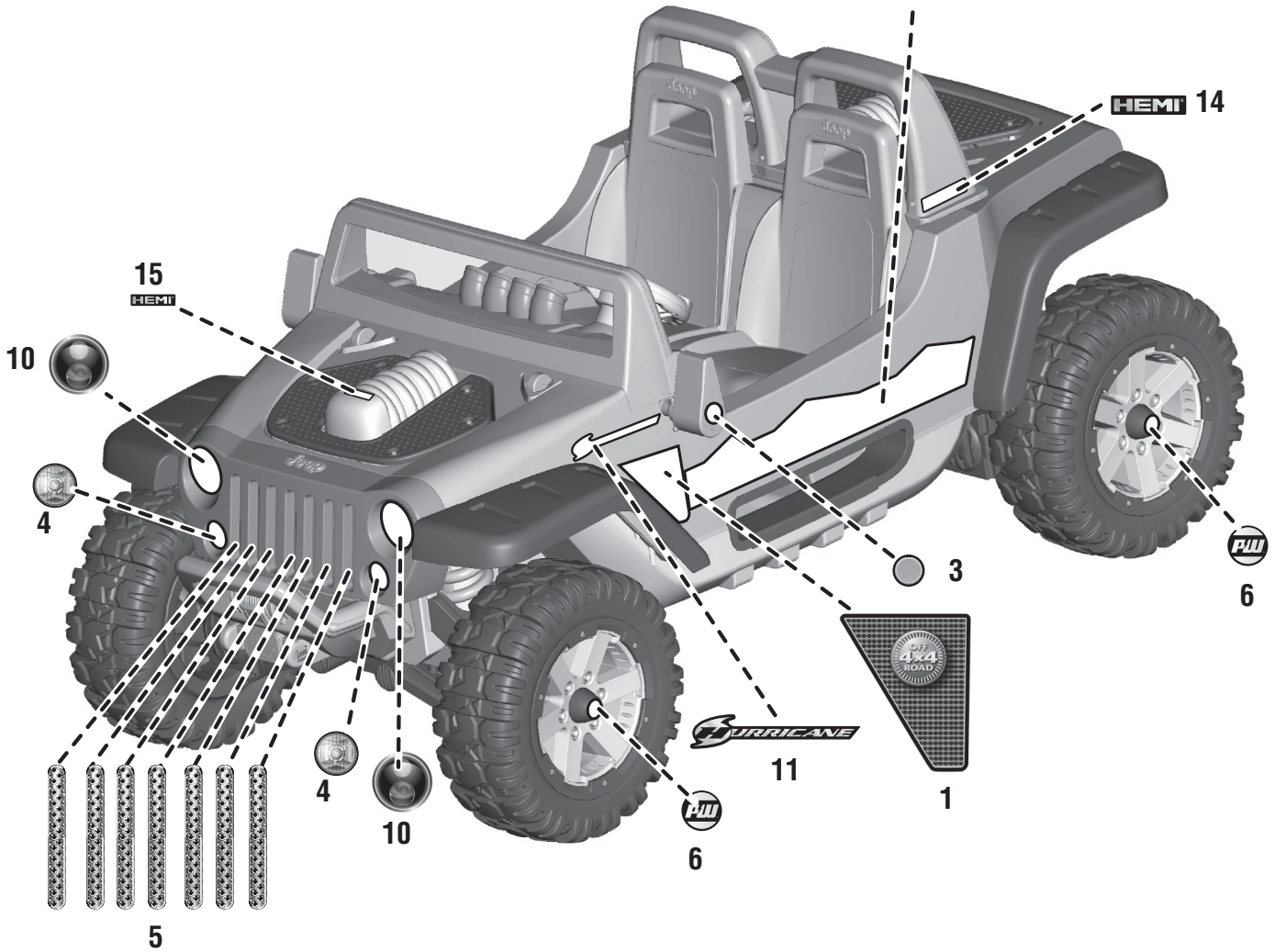
Atencion: El radio FM se apagará automáticamente después de varios minutos de inactividad. Cada vez que se prende y apaga el radio, se restablece a la estación 88.5.

- Appuyer sur le bouton d'alimentation **o/●** pour ALLUMER la radio; appuyer une autre fois pour L'ÉTEINDRE.
- Tourner le bouton du volume **|||)** au niveau désiré.
- Appuyer sur les boutons de balayage pour syntoniser une station.
- **↻** pour passer à la station suivante.
- **↶** pour revenir à une station précédente.
- La réception de la radio FM varie d'un endroit à l'autre. Si la réception est mauvaise, la radio syntonisera automatiquement la prochaine station qu'elle reçoit correctement.

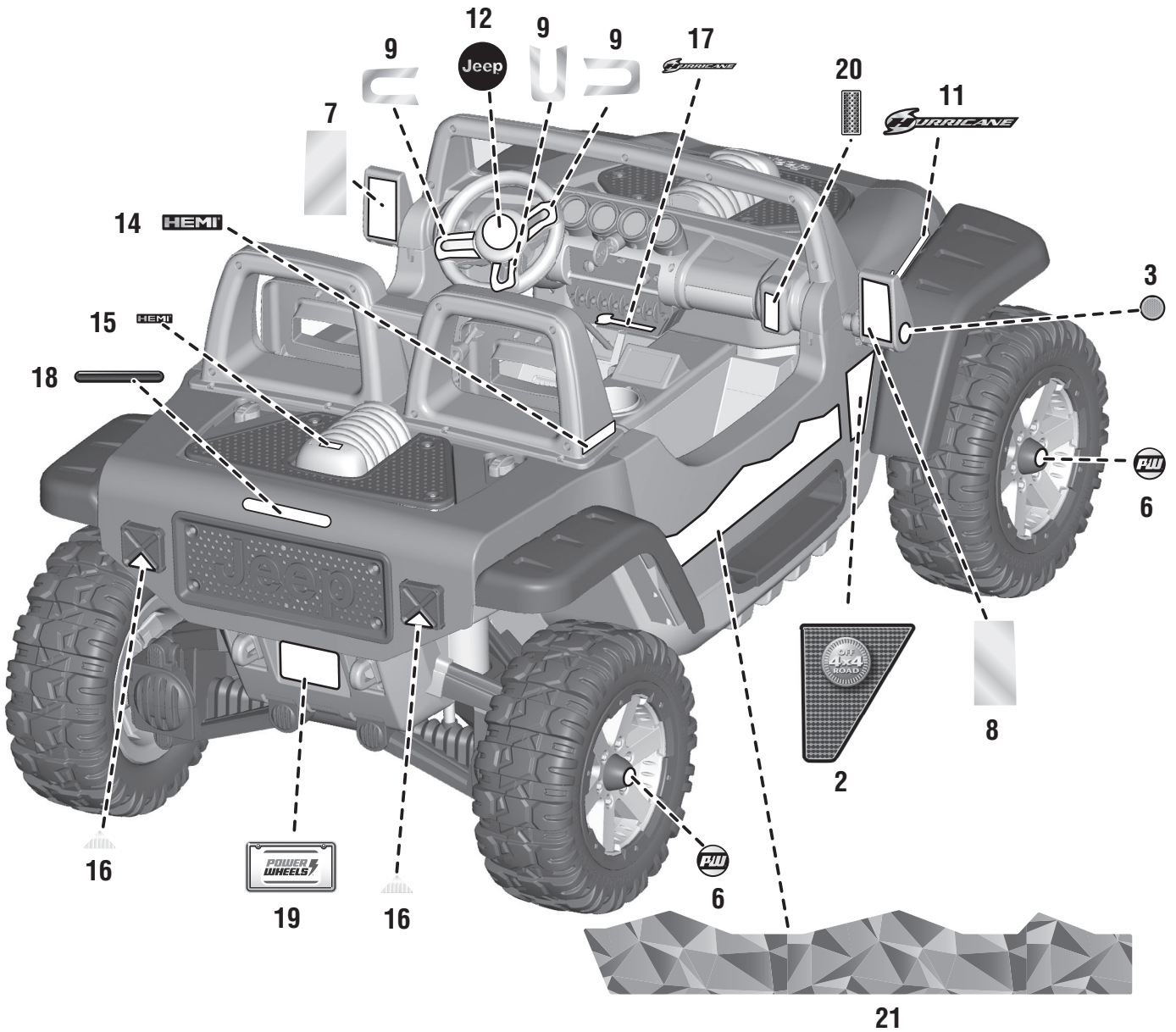
Remarque : La radio FM s'éteint automatiquement si elle n'est pas utilisée pendant quelques minutes. Chaque fois que la radio FM est éteinte et rallumée, elle retourne automatiquement à 88.5.

- Place the labels exactly as shown in the illustrations. For best results, avoid repositioning a label once it has been applied to the vehicle.
- Colocar las etiquetas exactamente como se muestra en las ilustraciones. Para mejores resultados, evitar repositionar las etiquetas.

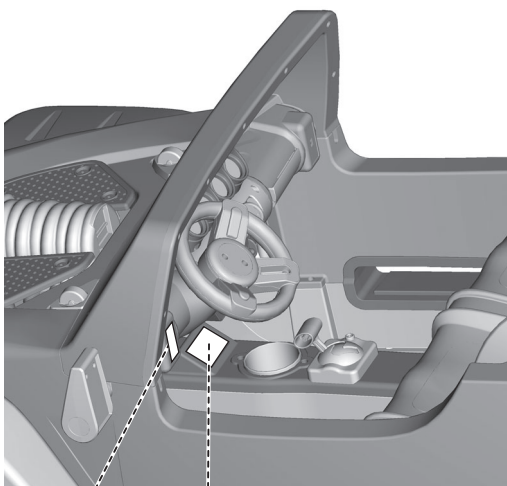
- Apposer les autocollants exactement comme indiqué dans les illustrations. Pour de meilleurs résultats, éviter d'apposer un autocollant plus d'une fois sur le véhicule.



FRONT VIEW
VISTA DEL FRENTE
VUE DE L'AVANT

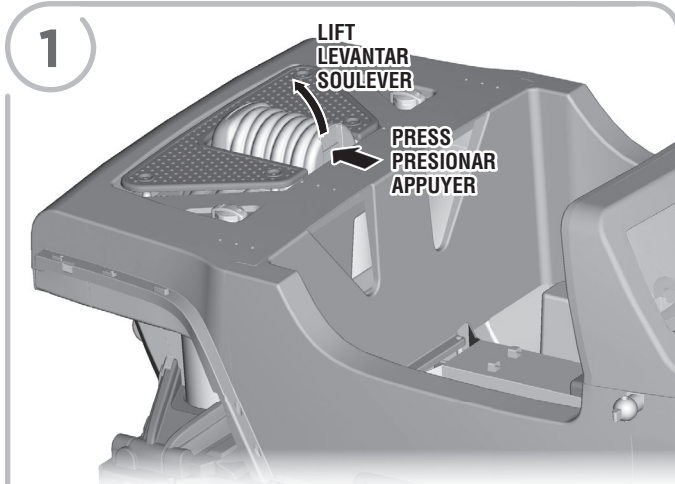


BACK VIEW
VISTA DE ATRÁS
VUE DE L'ARRIÈRE

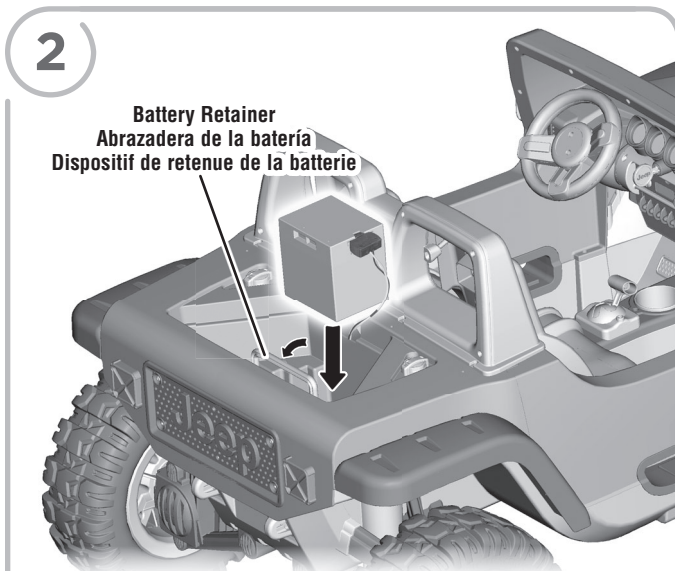


SIDE VIEW
VISTA DEL LADO
VUE DE CÔTÉ

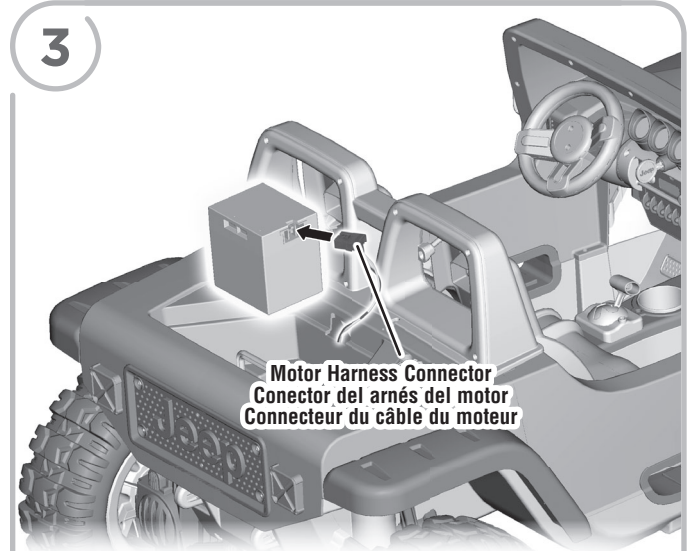
BATTERY INSTALLATION COLOCACIÓN DE LA BATERÍA INSTALLATION DE LA BATTERIE



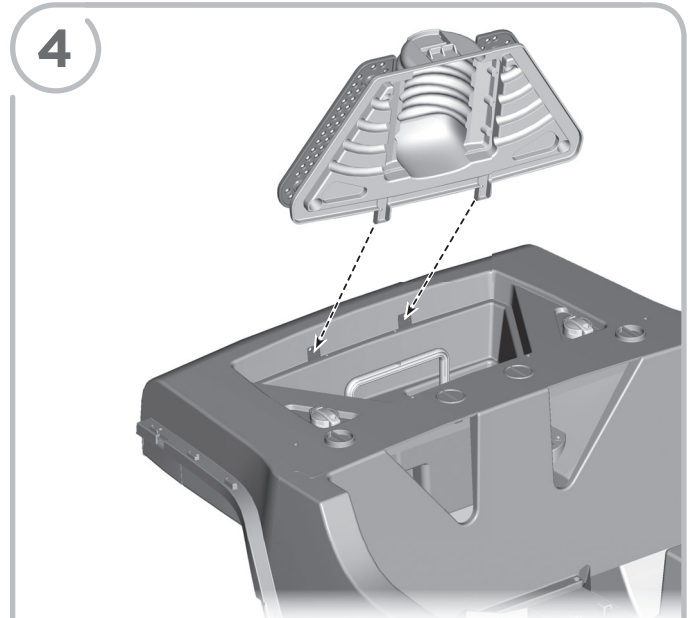
- Press the tab and lift the trunk cover to remove it and access the battery compartment.
- Presionar la lengüeta y abrir la cubierta de la cajuela para quitarla y lograr acceso al compartimento de la batería.
- Appuyer sur la languette et soulever la porte du coffre pour la retirer et accéder au compartiment de la batterie.



- Lift and pull the battery retainer forward.
- Place the battery in the battery compartment.
- Levantar y jalar hacia adelante la abrazadera de la batería.
- Poner la batería en el compartimento de la batería.
- Soulever le dispositif de retenue de la batterie et le tirer vers l'avant.
- Placer la batterie dans son compartiment.



- Plug the motor harness connector into the battery.
- Release the battery retainer. Make sure the battery retainer slides over the top of the battery.
- Enchufar el conector del arnés del motor en la batería.
- Soltar el sujetador de la batería. Asegurarse de que la abrazadera de la batería se ajuste sobre la batería.
- Brancher le connecteur du câble du moteur sur la batterie.
- Relâcher le dispositif de retenue. S'assurer que le dispositif de retenue de la batterie glisse sur le dessus de la batterie.



- Fit the tabs on the trunk cover into the slots on the rear clip.
- Push down into place.
- Ajustar las lengüetas de la cubierta de la cajuela en las ranuras del clip trasero.
- Presionar para ajustarlas en su lugar.
- Insérer les languettes de la porte du coffre dans les fentes du coffre.
- Pousser pour les fixer.

SAFE DRIVING RULES

NORMAS DE SEGURIDAD PARA CONDUCIR

RÈGLES POUR UNE CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

⚠ WARNING	⚠ ADVERTENCIA	⚠ AVERTISSEMENT
<p>Prevent injuries and deaths</p> <ul style="list-style-type: none"> • Direct adult supervision required. • Never ride at night. • Keep children within safe riding areas. These areas must be: <ul style="list-style-type: none"> - away from swimming pools and other bodies of water to prevent drownings. - generally level to prevent tipovers. - away from steps, steep inclines, cars, roads and alleys. • Riding rules - Make sure children know and follow these rules for safe driving and riding. <ul style="list-style-type: none"> - Always sit on the seat. - Always wear shoes. - Only 2 riders at a time. 	<p>Evitar lesiones y la muerte</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizar bajo la vigilancia de un adulto. • No usar en la oscuridad. • Mantener a los niños en áreas seguras. Se recomienda que estas áreas estén: <ul style="list-style-type: none"> - lejos de piscinas y otras áreas con agua para evitar accidentes. - niveladas para evitar que el vehículo se voltee. - lejos de escalones, pendientes, autos, calles y callejones. • Reglas para manejar - Cerciorarse de que los niños sepan y sigan estas normas para conducir de manera segura: <ul style="list-style-type: none"> - Siempre sentarse en el asiento. - Siempre usar zapatos. - Máximo dos niños a la vez. 	<p>Prévenir les blessures et la mort</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utiliser que sous la surveillance d'un adulte. • Ne jamais utiliser dans l'obscurité. • Toujours limiter les enfants à des endroits où ils peuvent utiliser le véhicule en toute sécurité. Ces endroits doivent être : <ul style="list-style-type: none"> - Éloignés de piscines et d'autres étendues d'eau pour éviter tout risque de noyade. - Assez plats pour éviter que le véhicule ne bascule. - Éloignés des escaliers, des pentes abruptes, des véhicules, des routes et des allées. • Règles de conduite - S'assurer que l'enfant connaît et suit les règles de conduite suivantes : <ul style="list-style-type: none"> - Toujours être assis sur le siège. - Toujours porter des chaussures. - Ne jamais laisser monter plus de 2 enfants à la fois.



Before children use this vehicle, an adult should carefully evaluate the driving area as well as the child's skill level and ability to drive the vehicle safely. Teach appropriate safety rules to your child before allowing operation of this vehicle. These rules should also be reviewed with other playmates who want to drive the vehicle.

- Use vehicle on grass, asphalt (and other hard surfaces) and generally level ground **ONLY!**
- A child who is not sitting on the seat could fall off, cause a tip over or block the driver's view.
- Only operate the vehicle in the daytime in a well-lit area.
- Driving near steep inclines can cause:
 - The vehicle to gain unsafe speed, even if the pedal is released to stop.
 - The vehicle to tilt and tip over.
 - The wheels to lose traction, causing the vehicle to slip.
 - The vehicle could roll backwards at an unsafe speed.
- To prevent unsupervised use of the vehicle, disconnect the motor harness from the battery when the vehicle is not in use.

Antes de que los niños usen este vehículo, se recomienda que un adulto evalúe cuidadosamente el área de manejo, así como el nivel de destreza y habilidad del niño de manejar este vehículo de manera segura. Enséñele al niño normas de seguridad antes de permitirle utilizar este vehículo. Estas reglas también deben ser repasadas con los amigos de juego que quieran manejar este vehículo.

- Usar el vehículo sobre césped, asfalto (y otras superficies duras) y áreas planas **ÚNICAMENTE.**
- Un niño que no esté sentado en el asiento podría caerse, causar que se voltee el vehículo o bloquear la vista del conductor.
- Usar el vehículo sólo durante el día o en áreas bien iluminadas.
- Manejar cerca de pendientes puede causar que:
 - El vehículo se acelere demasiado, incluso si el pedal está suelto.
 - El vehículo se voltee.
 - Las llantas pierdan tracción, causando que el vehículo se patine.
 - El vehículo ruede en reversa a una velocidad peligrosa.
- Para evitar el uso no supervisado del vehículo, desconectar el arnés del motor de la batería cuando el vehículo no esté en uso.

Avant de laisser un enfant utiliser ce véhicule, un adulte doit s'assurer que la zone de conduite est adéquate et que le niveau d'habileté de conduite de l'enfant ne pose aucun risque. Apprendre à l'enfant les règles de sécurité qui s'imposent avant de le laisser utiliser le véhicule. Ces règles doivent également être connues de tous les enfants qui conduiront le véhicule.

- Utiliser ce véhicule sur la pelouse, l'asphalte (et autres surfaces dures) et **SEULEMENT** sur des surfaces planes.
- Un enfant qui n'est pas assis sur le siège pourrait tomber, faire basculer le véhicule ou bloquer la vue du conducteur.
- Le véhicule doit être utilisé uniquement le jour ou dans un endroit bien éclairé.
- Ne pas utiliser le véhicule à proximité de pentes abruptes car :
 - Le véhicule risquerait de prendre de la vitesse, même si la pédale est relâchée pour arrêter.
 - Le véhicule pourrait se renverser.
 - Les roues pourraient perdre leur traction et le véhicule pourrait glisser.
 - Le véhicule pourrait partir en marche arrière à une vitesse dangereuse.
- Pour éviter que l'enfant n'utilise le véhicule sans surveillance, débrancher le câble du moteur de la batterie quand le véhicule n'est pas utilisé.

VEHICLE OPERATION FUNCIONAMIENTO DEL VEHÍCULO FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE




As assembled, your vehicle is ready to roll in low speed (4 km/h/2,5 mph, maximum). After your child has mastered the basic skills of driving and understands the rules for safe driving, it's time to remove the high speed lock-out screw to allow the vehicle to operate in low or high speed. **See the instructions on this page to remove the high speed lock-out screw.**

El vehículo está listo para usarse a velocidad lenta (4 km/h máxima). Después de que el niño domine las habilidades básicas de conducir y comprenda las reglas para manejar de manera segura, es hora de retirar el tornillo bloqueador de velocidad rápida para que el vehículo pueda funcionar a velocidad rápida o lenta. **Ver las instrucciones en esta página para desconectar el tornillo bloqueador de velocidad rápida.**

Tel qu'assemblé, le véhicule peut rouler à vitesse réduite (4 km/h maximum). Une fois que l'enfant maîtrisera les règles élémentaires de conduite et qu'il aura bien assimilé les règles de sécurité, enlever la vis du dispositif inhibiteur pour que le véhicule fonctionne à vitesse réduite et à vitesse élevée. **Consulter les directives de cette page pour enlever la vis du dispositif inhibiteur.**

Low Speed Velocidad lenta Vitesse réduite




- Make sure the shifter is in the low speed  position.
- Press down on the foot pedal. The vehicle moves forward at a maximum of 4 km/h (2,5 mph). Help your child practice steering to learn how far and how quickly to turn the steering wheel when driving forward in low speed.
- Cerciorarse de que la palanca esté en la posición de velocidad lenta .
- Presionar el pedal. El vehículo avanzará hacia adelante a una velocidad máxima de 4 km/h. Ayúdele al niño a practicar el viraje para que aprenda cuánto y cuán rápido girar el volante al avanzar hacia adelante a velocidad lenta.
- S'assurer que le levier de vitesse est à la position de vitesse réduite .
- Appuyer sur la pédale. Le véhicule avancera à une vitesse maximale de 4 km/h. Enseigner à l'enfant jusqu'où et à quelle vitesse il doit tourner le volant quand il avance à vitesse réduite.


To Back Up Para avanzar en reversa Pour reculer




IMPORTANT! To avoid damaging the motors and gears, stop the vehicle before shifting from forward to reverse.

- Once your child is completely comfortable with operating the vehicle in the forward mode, introduce reverse.
- Make sure the shifter is in the reverse  position.
- Press down on the foot pedal. The vehicle will go in reverse at a maximum of 4 km/h (2,5 mph). The vehicle is designed to operate in **low speed only in reverse**. Help your child practice steering to learn how far and how quickly to turn the steering wheel when driving in reverse.

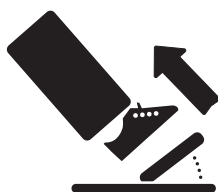
¡IMPORTANTE! Para evitar daños a los motores y cambios, detener el vehículo antes de cambiar de marcha adelante a reversa.

- Después de que el niño se sienta cómodo usando el vehículo marcha adelante, enséñele cómo usar la reversa.
- Cerciorarse de que la palanca esté en la posición  de reversa.
- Presionar el pedal. El vehículo avanzará en reversa a una velocidad máxima de 4 km/h. En marcha atrás, **el vehículo está diseñado para avanzar únicamente a velocidad lenta**. Ayúdele al niño a practicar el viraje para que aprenda cuánto y cuán rápido girar el volante al avanzar en reversa.

IMPORTANT! Pour éviter d'endommager le moteur et les engrenages, arrêter le véhicule avant de passer de la marche avant à la marche arrière.

- Quand l'enfant maîtrise parfaitement le fonctionnement du véhicule en marche avant, lui apprendre la marche arrière.
- S'assurer que le levier de vitesse est à la position  de marche arrière.
- Appuyer sur la pédale. Le véhicule reculera à une vitesse maximale de 4 km/h. Noter que **le véhicule ne peut reculer qu'à vitesse réduite**. Enseigner à l'enfant à quel moment et à quelle vitesse il doit tourner le volant quand il recule.

STOP! ALTO ARRÊT!

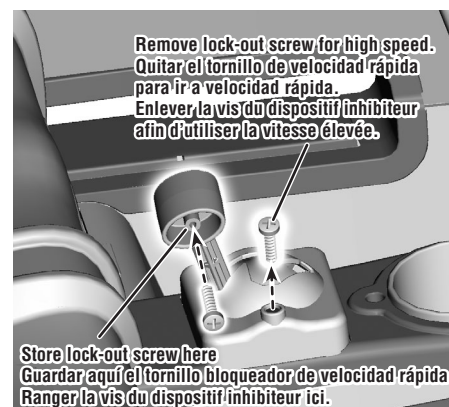



- Your vehicle has a patented, electronic braking system that auto-matically stops the vehicle when your child's foot lifts from the pedal.
- Make sure your child is comfortable with steering the vehicle and automatically knows how to stop.


- El vehículo incluye un sistema electrónico de frenos patentado que detiene el vehículo automáticamente cuando el niño quita su pie del pedal.
- Cerciorarse de que el niño se sienta seguro de cómo virar el vehículo y sepa cómo frenar automáticamente.


- Le véhicule est équipé d'un système de freinage électronique breveté qui l'arrête automatiquement quand l'enfant cesse d'appuyer sur la pédale.
- S'assurer que l'enfant sait comment manier le volant et arrêter le véhicule.

High Speed Velocidad rápida Vitesse élevée



- Before you disconnect the high speed lock-out, make sure your child knows how to steer, how to start and stop the vehicle and knows the rules for safe driving. When the high speed lock-out is disconnected, the vehicle can be driven forward in low speed (4 km/h/2,5 mph) or high speed (8 km/h/5 mph).
- Make sure the shifter is in the low speed  position.
- Loosen and remove the screw in the shifter base.
- Place the lock-out screw into the hole in the shifter handle for future use. It can be re-inserted into the shifter base to lock-out high speed.

- Antes de desconectar el tornillo bloqueador de velocidad rápida, asegúrese de que el niño sepa cómo virar, arrancar y detener el vehículo y que sepa las reglas para manejar de manera segura. Con el tornillo bloqueador de velocidad rápida desconectado, el vehículo puede ser manejado marcha adelante a velocidad lenta (4 km/h máxima) o rápida (8 km/h máxima).
- Cerciorarse de que la palanca esté en la posición de velocidad lenta .
- Aflojar y retirar el tornillo en la base de la palanca.
- Guardar el tornillo bloqueador en el orificio del asa de la palanca para uso futuro. Se puede volver a meter en la base de la palanca para bloquear la velocidad rápida.

- Avant de débrancher le dispositif inhibiteur, s'assurer que l'enfant sait comment manier le volant, démarrer et arrêter le véhicule, et qu'il connaît les règles de conduite sécuritaire. Une fois le dispositif inhibiteur débranché, le véhicule peut avancer à vitesse réduite (4 km/h maximum) et à vitesse élevée (8 km/h maximum).
- S'assurer que le levier de vitesse est à la position de vitesse réduite .
- Desserrer la vis au bas du levier de vitesse et la retirer.
- Ranger la vis du dispositif inhibiteur dans le levier de vitesse pour utilisation ultérieure. Elle pourra être réinsérée dans la boîte de vitesse pour empêcher l'utilisation du véhicule à vitesse élevée.

12V BATTERY CARE AND DISPOSAL MANTENIMIENTO Y ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA DE 12V ENTRETIEN ET MISE AU REBUT DE LA BATTERIE DE 12 V

BATTERY CARE

- If a battery leak develops, avoid contact with the leaking acid and place the damaged battery in a plastic bag. See next section for proper disposal.
- Do not allow the battery to run down completely before charging.
- Charge the battery before storing the vehicle, and at least once per month, even if the vehicle has not been used.
- Charge the battery after each use, regardless of how long the vehicle was used.
- Leaving the battery in a discharged condition will ruin it.
- Do not store the battery in temperatures above 24° C (75° F) or below -23° C (-10° F).

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

- Si ocurre un derrame de la batería, evitar el contacto con el ácido y poner la batería dañada en una bolsa de plástico. Ver la siguiente sección para información sobre la eliminación correcta.
- No permitir que la batería se gaste completamente antes de volver a cargarla.
- Cargar la batería antes de guardar el vehículo y por lo menos una vez al mes, incluso si no se ha usado el vehículo.
- Cargar la batería después de cada uso, sin importar cuánto se haya usado el vehículo.
- Si deja la batería descargada, ésta se arruinará.
- No guardar la batería en temperaturas sobre 24°C o abajo de -23°C.

ENTRETIEN DE LA BATTERIE

- Si une batterie fuit, éviter tout contact avec l'acide répandu et mettre la batterie dans un sac de plastique. Pour une mise au rebut appropriée, se référer à la section suivante.
- Ne pas laisser la batterie se décharger complètement avant de la charger.
- Avant de ranger le véhicule, charger la batterie au moins une fois par mois même si le véhicule n'est pas utilisé.
- La charger après chaque utilisation, quel que soit le temps d'utilisation.
- Une batterie qui demeure déchargée se détériorera irrémédiablement.
- Ne pas ranger la batterie à une température supérieure à 24 °C ou inférieure à -23 °C.

BATTERY DISPOSAL ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA MISE AU REBUT DE LA BATTERIE



- CONTAINS SEALED LEAD BATTERY. BATTERY MUST BE RECYCLED.
- Recycle or dispose of the battery in an environmentally sound manner.
- Do not dispose of a lead acid battery in a fire. The battery may explode or leak.
- INCLUYE UNA BATERÍA DE PLOMO SELLADA. RECICLAR LA BATERÍA.
- Debe ser reciclada o eliminada de manera que no afecte al medio ambiente.
- No quemar la batería de plomo-ácido. La batería podría explotar o derramar líquido.
- CONTIENT UNE BATTERIE AU PLOMB SCELLÉE. CETTE BATTERIE DEVRA ÊTRE RECYCLÉE.
- La batterie doit être recyclée ou jetée de façon écologique.
- Ne pas jeter une batterie au plomb au feu. La batterie pourrait exploser ou couler.



- Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities.
- Proteger el medio ambiente no desechando este producto o baterías de cualquier tipo en la basura del hogar. Este símbolo indica que se debe desechar apropiadamente de este producto. Consultar con la agencia local pertinente en cuanto a información y centros de reciclaje.
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit et tout type de piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

VEHICLE CARE MANTENIMIENTO ENTRETIEN DU VÉHICULE

- Check all screws, fasteners and their protective coverings regularly and tighten as required. Check plastic parts on a regular basis for cracks or broken pieces.
- During snowy or rainy weather, store the vehicle inside or under a protective cover. Charge the battery at least once per month while your vehicle is not in regular use.
- Avoid operating the vehicle in wet or snowy conditions, and do not spray the vehicle with a hose. Do not wash the vehicle with soap and water. Water or moisture in the motors or electrical switches can cause them to corrode, and could cause switch or motor failure.
- Avoid operating the vehicle on sand, loose dirt or gravel. Sand, loose dirt or gravel in the motors or electrical switches can cause them to jam, and could cause switch or motor failure.
- Wipe the vehicle with a soft, dry cloth. For a shiny finish, use a non-wax furniture polish and soft cloth. Do not use automotive wax.
- Revisar periódicamente todos los tornillos, tuercas y cubiertas protectoras y apretarlos según sea necesario. Verificar que las piezas de plástico no tengan rajaduras ni estén rotas.
- En condiciones de lluvia o nieve, guardar el vehículo bajo techo o cubrirlo totalmente. Cargar la batería por lo menos una vez al mes mientras el vehículo no esté en uso normal.
- Evitar usar el vehículo en condiciones mojadas o de nieve y no rociar el vehículo con una manguera. No lavar el vehículo con agua y jabón. El agua o humedad en los motores o interruptores eléctricos puede causar corrosión y falla de los mismos.
- Evitar usar el vehículo en arena, tierra suelta o grava. La arena, tierra suelta o grava en los motores o interruptores eléctricos puede causar que se atoren y que éstos fallen.
- Limpiar el vehículo con un paño suave y seco. Para un acabado brillante, pasarle al vehículo un paño suave con un producto de limpieza de muebles sin cera. No usar cera para autos.
- Vérifier régulièrement les vis, les éléments de fixation et leur revêtement protecteur, et les serrer au besoin. Vérifier régulièrement que les éléments de plastique ne sont pas fissurés ou endommagés.
- Quand il neige ou qu'il pleut, ranger le véhicule à l'intérieur ou le couvrir. Charger la batterie au moins une fois par mois, même quand le véhicule n'est pas utilisé régulièrement.
- Éviter d'utiliser le véhicule quand il pleut ou quand il neige, et ne pas l'arroser au tuyau d'arrosage. Ne pas laver le véhicule avec de l'eau et du savon. Le moteur et les commutateurs électriques peuvent rouiller ou même être endommagés s'ils sont exposés à l'eau ou à l'humidité.
- Éviter d'utiliser le véhicule sur le sable, la terre ou le gravier. Le sable, la terre et le gravier peuvent bloquer et endommager le moteur ou les commutateurs électriques.
- Essuyer le véhicule avec un linge doux et sec. Pour obtenir un fini brillant, utiliser un poli à meubles sans cire et un linge doux. Ne pas utiliser de cire pour automobiles.

LIMITED WARRANTY

One year limited warranty from the date of purchase on the Power Wheels® vehicle. Six month limited warranty from the date of purchase on the 6 or 12 volt battery.

Fisher-Price warrants to the original purchaser, this one year limited warranty covers the Power Wheels® ride-on vehicle (purchased from Fisher-Price) against defects in materials and workmanship. The six month limited warranty applies only to the 6 or 12 volt battery included by Fisher-Price with the original purchase of the vehicle. During the warranty period, the Power Wheels® product will be repaired or replaced at Fisher-Price's sole discretion (Limited Warranty) without charge to you for either parts or labor.

This warranty covers normal use and does not cover the Power Wheels® vehicle or battery if damaged by unreasonable use, neglect, accident, abuse, misuse, improper service or other causes not arising out of defects in materials or workmanship. Evidence of any attempt at consumer repair will void this warranty.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND IS INTENDED TO EXCLUDE, ANY LIABILITY ON THE PART OF FISHER-PRICE, WHETHER UNDER THIS WARRANTY OR IMPLIED BY LAW FOR ANY INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF WARRANTY. SOME STATES DO NOT ALLOW SUCH EXCLUSION OR LIMITATION SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

Should you need service or assistance with your vehicle during the warranty period, do not return the vehicle to the store. Fisher-Price has provided a nationwide network of authorized service centers. If there is not an authorized service center in your area, please visit us on-line at www.powerwheels.com or call Consumer Relations for information, 1-800-348-0751. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. PLEASE SAVE YOUR ORIGINAL SALES RECEIPT.

In order to qualify for this warranty, your original sales receipt must be provided. This warranty is valid in Canada and the United States of America only.

One Year limited warranty from the date of purchase on the Power Wheels® vehicle. Six month limited warranty from the date of purchase on the 6 or 12 volt battery.

Mattel Canada Inc. warrants to the original purchaser, this one year limited warranty covers the Power Wheels® ride-on vehicle (purchased from an authorized dealer of Power Wheels® vehicles) against defects in materials and workmanship. The six month limited warranty applies only to the 6 or 12 volt battery included with the original purchase of the vehicle.

This warranty covers normal use and does not cover the Power Wheels® vehicle or battery if it has been used commercially or damaged by unreasonable or improper use, neglect, accident, abuse, misuse, improper service or other causes not arising out of defects in materials or workmanship. Evidence of any attempt at consumer repair will void this warranty.

Except for consumer purchasers domiciled in the Province of Quebec, to the extent permitted by law, there are no other warranties or conditions, whether expressed or implied by law, statutory or otherwise, which are hereby excluded. Under no circumstances shall Mattel Canada Inc. be liable for any indirect or consequential damages including economic loss. Some jurisdictions may not allow the exclusion or limitation of certain damages or limits on the application of implied or statutory warranties or condition, so the limitations and exclusion herein may not apply to you. Mattel Canada Inc. neither assumes or authorizes any representative or other person to assume for it any obligation or liability other than such as expressly set forth herein.

GARANTÍA LIMITADA

Should you need service or assistance with your vehicle during the warranty period, do not return the vehicle to the store. Mattel Canada Inc. has provided a nationwide network of Authorized Service Centres (Canada only). Please contact the Authorized Service Centre nearest you, or contact Consumer Relations at 1-800-348-0751. In the event that you are covered by this warranty, Mattel Canada Inc. will, at its option, repair or replace the defective product without charge to you for either parts or labour. If Mattel Canada Inc. repairs or replaces the product, its warranty term is not extended. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have the other rights which may vary from jurisdiction to jurisdiction.

In order to qualify for this warranty, your original sales receipt must be provided. This warranty is valid in Canada and the United States of America only.

PÓLIZA DE GARANTÍA

Mattel de México, S.A. de C.V., garantiza este producto por un periodo de 1 año en todas sus partes (excepto neumáticos que tienen 3 meses de garantía) y baterías que tienen 6 meses de garantía) y mano de obra, a partir de la fecha de entrega.

Condiciones:

1.- El consumidor presentará el producto, junto con el comprobante de compra, en el lugar donde lo adquirió o lo presentará o enviará a nuestro centro de servicio ubicado en Av. Tejocotes S/N, Lote 7 (domicilio conocido), San Martín Obispo, Cuautitlán Izcalli, C.P. 54769, Edo. de México, Tel.: (01 55) 59 05 51 00 Ext. 5206 y número de atención gratuita 01-800 463 5989.

2.- Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto, en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo, el proveedor deberá cubrir los gastos necesarios erogados para lograr el cumplimiento de la garantía. Para sugerencias o reclamaciones, favor de dirigirse a nuestro centro de servicio o llamar a los teléfonos citados.

Esta garantía se invalida cuando no se sigan las instrucciones especificadas en el instructivo anexo y/o cuando se le dé un uso indebido al producto (conforme a lo especificado en la NOM-015 SCFI en vigor).

LAS BATERÍAS TIENEN 6 MESES DE GARANTÍA.

NOMBRE DEL CONSUMIDOR: _____

DIRECCIÓN Y TELÉFONO: _____

LÍNEA DE PRODUCTO: _____

SERIE: _____

MODELO: _____

MARCA: _____

NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR: _____

DIRECCIÓN: _____

SELLO O FIRMA DEL DISTRIBUIDOR: _____

FECHA DE COMPRA: _____

FECHA DE ENTREGA: _____

GARANTIE LIMITÉE

***Garantie limitée de un (1) an à partir de la date d'achat pour le véhicule Power Wheels®. Garantie limitée de six (6) mois à partir de la date d'achat sur la batterie de 6 ou 12 V.**

Mattel Canada Inc. octroie à l'acheteur d'origine la présente garantie limitée de un (1) an qui couvre le véhicule porteur Power Wheels® (acheté d'un détaillant autorisé de véhicules Power Wheels®) contre les défauts de matériel et de fabrication. La garantie limitée de six (6) mois ne s'applique qu'à la batterie de 6 ou 12 V incluse à l'achat initial du véhicule.

Cette garantie couvre l'usage normal, et ne couvre pas le véhicule Power Wheels® ni la batterie si ce dernier a fait l'objet d'un usage commercial ou a subi des dommages en raison d'un usage inapproprié ou déraisonnable, d'une négligence, d'un accident, d'un usage abusif, d'une réparation inadéquate ou de toute autre cause ne résultant pas d'un défaut de matériel ou de fabrication. La présente garantie sera considérée nulle si les faits démontrent que le consommateur a essayé d'effectuer lui-même des réparations.

Par les présentes, à l'exception des consommateurs domiciliés dans la province de Québec, et dans la mesure où la loi le permet, toute autre garantie ou condition - qu'elle soit expressément ou implicitement prévue en droit, par la loi ou autrement - est exclue. En aucune circonstance Mattel Canada Inc. ne peut être tenue responsable de tout dommage indirect ou consécutif y compris toute perte économique. Certaines juridictions peuvent ne pas permettre de telles exclusions ou limitations; celles-ci peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas. Mattel Canada Inc. n'assume aucune autre obligation ou responsabilité que celles qui sont expressément énoncées aux présentes, ni n'autorise aucun représentant ou aucune autre personne à assumer une quelconque autre obligation ou responsabilité en son nom.

Pour toute assistance pendant la période de garantie, ne pas retourner le véhicule au magasin. Mattel Canada Inc. a établi un réseau national de Centres de service autorisés (au Canada seulement). Communiquez avec le Centre de service autorisé le plus près de vous ou avec le Service à la clientèle au 1-800-348-0751. Si la présente garantie s'applique, Mattel Canada Inc. réparera ou remplacera le produit défectueux, à sa discrétion, sans qu'aucun frais ne vous soit chargé pour les pièces ou la main-d'oeuvre. Si Mattel Canada Inc. répare ou remplace le produit, la garantie ne sera pas prolongée du seul fait de cette réparation ou remplacement. La présente garantie accorde des droits légaux précis qui peuvent varier de juridiction en juridiction.

Pour se prévaloir de la présente garantie, vous devez fournir le reçu de caisse original. La présente garantie est en vigueur uniquement au Canada et aux États-Unis.

CONSUMER INFORMATION

INFORMACIÓN PARA EL CONSUMIDOR

RENSEIGNEMENTS POUR LES CONSOMMATEURS

Battery Safety Information

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable.
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Always remove rechargeable batteries from the radio (if used) before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Información de seguridad sobre las pilas del radio

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el producto. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:

- No mezclar nunca pilas nuevas con gastadas (cambiarlas todas al mismo tiempo) ni mezclar nunca pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) y recargables.
- Asegurarse de colocar correctamente las pilas, según la polaridad indicada.
- Retirar las pilas del producto si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el producto. Desechar las pilas gastadas apropiadamente. No quemar nunca las pilas ya que podrían explotar o derramar líquido corrosivo.
- No provocar cortocircuitos en los polos de las pilas.
- Utilizar únicamente pilas del tipo recomendado o equivalente.
- No intentar recargar las pilas no-recargables.
- En caso de usar pilas recargables, sacar las pilas recargables del radio antes de cargarlas.
- Cargar las pilas recargables siempre bajo la vigilancia de un adulto.

Conseils de sécurité concernant les piles de la radio

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter tout écoulement des piles :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables.
- Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu. Les piles pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, retirer les piles de la radio avant de les charger.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

FCC STATEMENT (UNITED STATES ONLY)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTA FCC (VÁLIDO SÓLO EN LOS ESTADOS UNIDOS)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

- Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente al del receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo. Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar que el dispositivo no funcione correctamente.

ÉNONCÉ DE LA FCC (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
 - Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
 - Brancher l'appareil à une prise de courant différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.
 - Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.
- REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur. Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

Before first-time use, you must charge the battery 18 hours!

Charge the battery immediately after each use.
Charge the battery once a month, even if the vehicle is not used or stored.

Do not return your vehicle to the store, we can help!
Visit us online for our Troubleshooting Guide - service.fisher-price.com

¡Cargar la batería por 18 horas antes de usar el vehículo por primera vez!

Cargar la batería inmediatamente después de cada uso.
Cargar la batería por lo menos una vez al mes, incluso si no se ha usado el vehículo.

No devolver el vehículo a la tienda. ¡Nosotros podemos ayudarle!
Visítenos en línea para ver la guía de solución de problemas - service.fisher-price.com

Avant le premier usage, la batterie doit être chargée pendant 18 heures!

Charger la batterie immédiatement après chaque utilisation.
Charger la batterie une fois par mois, même si le véhicule n'est pas utilisé.

Ne pas retourner le véhicule au magasin. Nous pouvons vous aider!
Consulter le Guide de dépannage en ligne : service.fisher-price.com



CONSUMER ASSISTANCE
ATENCIÓN AL CLIENTE
SERVICE À LA CLIENTÈLE
1-800-348-0751 (US & Canada)

service.fisher-price.com

Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.

Hearing-impaired consumers/Clients con problemas auditivos/
Pour les malentendants : 1-800-382-7470.

Centro de Servicio en México:
59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89

CANADA

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago.
Tel.: 1230-020-6213.

VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.
Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865.
Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com.

SOUTH AFRICA

Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196.



Jeep, the Jeep grille and related logos, vehicle model names and trade dress are trademarks of FCA US LLC and used under license by Mattel. ©2017 FCA US LLC

Jeep, la calandre Jeep et les logos y afférents, les noms de modèles de véhicules et leur représentation sont des marques de FCA US LLC utilisées sous licence par Mattel. ©2017 FCA US LLC

©2017 Mattel. All Rights Reserved. Tous droits réservés. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, except as noted.
® et ™ désignent des marques de Mattel aux États-Unis, sauf indication contraire.